

# Vie au Grand Air

**SPORTS SAINT-MAURIENS**

2<sup>e</sup> ANNEE

Prix : 0,50 NF

Abonnement 1 an : 6 NF

JANVIER 1961

N° 1

Chèques Postaux 552 70 PARIS 25, avenue Emile Zola - Saint-Maur (Seine) Téléphone : GRAvelle 44-24

## EDITORIAL

### Notre exemple

La grande presse sportive a récemment fait état de rapports établis dans de grands états, qui concluent à un « large développement de l'éducation physique et sportive » pour compenser une *dégénérescence biologique* causée par la vie moderne. La lumière est longue à parvenir sur notre petite planète, même si elle arrive de près. Enfin, espérons qu'elle finira par « éclairer »...

Il est vain de passer pour un précurseur si l'on reste velléitaire. Ce sera notre fierté de voir et de faire voir que cette éducation physique et sportive pour laquelle on cherche une « doctrine », existe dans les faits et dans un club comme le nôtre, depuis bientôt quatre ans, grâce à quelques-uns qui avaient pressenti sa nécessité. Et nous pouvons même prouver que cette doctrine V.G.A. que nous appliquons et qui a été créée par un groupe enthousiaste (1) de sommités sportives — les mots ne sont pas surfaits — peut être divulguée et essayée presque partout. Il faut simplement un peu de patience et notre expérience de quatre ans est encore bien brève. Mais nous sommes persuadés que huit ans — dix au maximum — sont encore nécessaires pour que tous les sujets que nous avons pris à l'âge de six — au moins ceux que les conditions de la vie moderne n'auront pas éloignés de notre club — puissent être comparés à d'autres. Mais déjà, lorsque cette « dégénérescence

LA COMMISSION DU BULLETIN  
EST HEUREUSE DE VOUS PRESENTER  
A TOUS, SES MEILLEURS VŒUX  
POUR L'ANNEE NOUVELLE

biologique » n'est pas trop marquée, nos résultats sont concluants. J'ai personnellement entendu des réflexions à l'apparition d'une de nos équipes cadettes de basket-ball (filles), toutes réflexions portant sur la taille et sur la force physique. Et toutes ces jeunes filles étaient issues de notre section d'éducation physique et sportive pour entrer dans la section de basket. Il convient de préciser d'ailleurs que toutes ces joueuses savent nager — une d'entr'elles renforce la section de natation pour la compétition estivale — et font de l'athlétisme. Alors !...

Alors !... J'ai assisté à une partie de la séance de sortie 1960 pour les garçons. Interrogés par les éducateurs sur les préférences — je n'ose pas dire le choix — j'ai été extrêmement surpris de constater l'éclectisme de ces préférences, peut-être facilité par

(Suite page 2)

## EDITORIAL (suite)

la multiplicité de nos sections, qui allaient du football à la boxe. Mais je penche plutôt, pour les raisons de ces choix, vers la valeur de nos éducateurs qui, ayant su faire apprécier notre méthode d'éducation physique et sportive, avaient aussi fait prendre conscience à ces jeunes garçons que leur choix était fonction de leurs possibilités. Bravo à ces éducateurs, qui ont atteint alors leur but.

Ainsi que je l'ai dit plus haut, l'expérience devra

encore durer quelques années pour être concluante, si elle est déjà probante. Souhaitons simplement que nous puissions la poursuivre. Ce serait tellement dommage d'être dans l'obligation de l'interrompre.

Guy HOUEL

(1) *L'aéropage peut être communiqué avec noms et titre à toute personne qui le souhaiterait.*

---

## Cotisations 1961

L'engouement marqué depuis quelque mois par les jeunes Saint-Mauriens pour le SPORT fait que la proportion dans chaque catégorie d'âge s'est rapidement renversée : 2/3 de nos membres ont moins de 18 ans. Quel réconfort, mais aussi quelle inquiétude pour nos financiers. La cotisation des tous jeunes est modique et pourtant nous nous sommes entourés des meilleurs instructeurs. Les équipements sont onéreux ainsi que leur entretien. Les transports ont subi les augmentations que vous savez. Malgré la sollicitude des pouvoirs publics, nous nous sommes vus dans l'obligation d'augmenter votre cotisation annuelle.

Mais, réfléchissez-y avec moi, que représente cet apport en face des bienfaits physiques et moraux que vous retirez de votre engagement sportif ?

### NOUVEAU TARIF 1961

Droit d'adhésion au CLUB ..... 5 NF  
donnant droit à 1 insigne, 1 écusson, l'abonnement gratuit à notre journal.

### COTISATIONS ANNUELLE 1961 :

Nés en 1946 et après ..... 10 NF  
Nés en 1943, 44, 45 ..... 20 NF  
Nés en 1942 et avant ..... 30 NF

---

## NOTRE CARNET

### nos joies

Le 27 décembre dernier se mar'ait Yves Deschamps, président de notre section équitation, fils de notre regretté Yvon Deschamps, vice-président de la V.G.A. et de Mme Deschamps, présidente des Linnet's, avec Mlle Christiane Renard.

Aux jeunes époux, nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité.

### nos peines

Nous avons le regret de vous faire part du décès de Mme veuve Chabenès, mère de notre collègue André Chabenès, membres du Comité Directeur, président de la section volley-ball.

Nous adressons à notre ami et à sa famille nos très sincères condoléances.

---

TOUTES LES IMPRESSIONS PUBLICITAIRES  
COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES  
AFFICHES TOUS FORMATS

# IMPRIMERIE DURAND

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 7.500.000 Francs

GRAvelle 16-64

27, avenue de l'Alma  
LA VARENNE St-HILAIRE

# VOLLEY-BALL FEMININ

*Audaces fortuna juvat!* Qui aurait pu penser que l'équipe que nous avons formée cette année seulement se comporterait de si belle façon! La voici arrivée presque au milieu de son championnat avec un bonheur auquel je ne pouvais songer. Mais il est préférable de donner son classement à la date du 31 décembre :

- |                   |        |
|-------------------|--------|
| 1. C.O. Vincennes | 14 pts |
| 2. C.S.M. Puteaux | 13 pts |

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| 3. V.G.A.L. Saint-Maur | 12 pts |
| 4. C.S.M. Lilas        | 11 pts |
| 5. G.S.A. Paris        | 9 pts  |

Viennent ensuite : R.C. Villiers, C.O. Billancourt, S.C. Chatillon, S.C. Gretz et C.S.C. Arpajon.

Mais, comme je le disais le mois dernier, il faut faire attention, la suite de la compétition peut apporter des surprises. Néanmoins, il convient de féliciter toutes les joueuses

pour le sérieux qu'elles apportent dans la défense du prestige de notre club qui, bien que nouveau venu dans ce sport, ne veut pas être décevant.

Pour terminer, signalons qu'un entraînement technique a maintenant lieu chaque lundi, à 21 heures, salle Henry Paté, sous la direction de M. Berjaud.

Yvonne HOUEL.

# HANDBALL FEMININ

Nous avons la possibilité de donner maintenant les classements officiels du Championnat de Paris, à la fin des matches aller. Les voici car ils parlent d'eux-mêmes et tout commentaire ne pourrait être que des félicitations.

## HONNEUR

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| 1. G.G.A.L. Saint-Maur | 11 pts |
| 2. J.A.D. Villemomble  | 10 pts |
| 3. Colombes-Sports     | 8 pts  |

Viennent ensuite : U.S. Métro et U.S. Ivry.

## JUNIORS

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| 1. U.S. Ivry           | 15 pts |
| 2. V.G.A.L. Saint-Maur | 13 pts |
| 3. A.S. Drancy         | 8 pts  |

Viennent ensuite : Colombes-Sports, J.A.D. Villemomble et A.S. Chelles.

## CADETTES

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| 1. V.G.A.L. Saint-Maur | 21 pts |
| 2. C.S.A. Molière      | 18 pts |
| 3. U.S. Métro          | 17 pts |

Viennent ensuite : A.S. Drancy, U.S.

Ivry, J.S. Epinay, C.O. Billancourt et S.S. Voltaire.

Pour terminer ce beau tableau, une grande nouvelle! Deux de nos joueuses ont été sélectionnées pour faire partie de l'équipe de France qui rencontrera celle de Hollande le 15 janvier à Paris. Bravo à Marthe Bretelle et à Aliette Hombrouck. C'est un grand honneur pour elles et pour notre club, qui compte maintenant deux internationales. Quel encouragement pour notre jeune section.

Geneviève HOUEL.

# ATHLETISME FEMININ

Quelques nouvelles en vrac :

★ Les classements par clubs français sont parus. Si on en croit *l'Equipe*, notre club est passé de la 89<sup>e</sup> place à la 46<sup>e</sup>. Attendons le bulletin officiel pour voir la part qui revient à nos jeunes filles dans cette progression foudroyante due aux progrès de leurs camarades masculins.

★ Les classements individuels ont commencé à être publiés. Si nos Marthe Bretelle et Madeleine Thétu sont naturellement aux premières places chez les seniors, il n'apparaît encore qu'une junior, M.-F. Houël au javelot. Mais cela tient surtout au fait que les cinq meilleures performances seulement sont notées alors que pour

les dix premières places nous aurions eu au moins sept citations. Nous les donnerons dès que possible, avec celles des cadettes.

★ De toute façon nos jeunes filles ont été brillantes. Si brillantes même que Y. Nicolas, M. Kœhl, L. Vlahov, G. Houël ont été désignées pour un stage de trois jours à l'I.N.S., en qualité d'espérons. Il y a fort à parier qu'elles seront à l'heure le premier jour.

★ Autre bonne nouvelle : notre équipe disputera cette année le Championnat de France Excellence. Voilà qui confirme nos prévisions à long terme et le renouveau des glorieuses Linnet's. Voilà qui fera plaisir à tou-

tes les anciennes comme L. Vellu, M. Radideau, J. Dussoulier, etc... que nous voudrions bien connaître, nous, les jeunes.

Marie-France HOUEL.

**CHAUFFAGE CENTRAL  
FUMISTERIE**

INSTALLATION SANITAIRE

**CORN & RICORS**

13, rue Ledru-Rollin  
Saint-Maur (Seine)

Tél. : GRAVelle 24-25

# BASKET-BALL féminin

DIMANCHE 6 NOVEMBRE 1960

L'équipe première faisait son second déplacement à Strasbourg, mais hélas! pour son classement, en revint avec une défaite.

Les autres équipes ont gagné tous leurs matches avec une grande facilité. C'est un peu inquiétant pour elles, car les poules finales, peuvent, si elles sont chargées, leur causer des désagréments.

R.C. Strasbourg (1) bat Linnet's (1) 43-31

Linnet's (RA) bat C.S.C. Paris 52- 9  
 Linnet's (RB) bat St. Français 65- 8  
 Linnet's (JB) bat C.F. Paris forfait  
 Linnet's (C) bat U.S. Tailleur 35- 4  
 Linnet's (M) bat E.S. Trappes 21- 6

DIMANCHE 13 NOVEMBRE 1960

L'équipe fanion étant au repos, les autres formations n'en ont pas chômé pour autant. Pour la première fois de la saison, deux de nos équipes n'ont pas remporté leur victoire hebdomadaire: nous avons bien raison de dire que la trop grande facilité de certains matches finirait par jouer un mauvais tour. Heureusement, quatre de nos équipes se sont fort bien tiré de ce championnat, certaines par des scores-fleuve. Félicitations à nos Linnet's.

V.G.A.L. (Ra) bat C.F. Paris 116- 7  
 V.G.A.L. (Rb) bat St-Ouen 37-21  
 C.O. Orly (C) bat V.G.A.L. 49- 6  
 V.G.A.L. (Jb) bat Clamart 36-10  
 S.E.P. (Mb) bat V.G.A.L. 14- 2  
 V.G.A.L. (Ma) bat Draveil 43- 4

DIMANCHE 20 NOVEMBRE 1960

Très belle partie de notre équipe fanion en Championnat de France et les deux points arrachés dimanche dernier sont précieux. Souhaitons maintenant qu'elle ne s'arrête pas en si bon chemin.

V.G.A.L. (J) bat Rivière-Corps 45-43  
 Lutèce Ol. bat V.G.A.L. (J1) 26-22  
 V.G.A.L. (J2) bat Sceaux 26-16  
 V.G.A.L. (Ca) bat U.S.M.T. 25- 6  
 V.G.A.L. (Cb) bat P.U.C. forfait  
 V.G.A.L. (Ma) bat Plessis-Robin. 30- 4  
 N.P.S. (bat V.G.A.L. (Mb) 32- 4

DIMANCHE 27 NOVEMBRE 1960

L'équipe première prend son rang tout doucement. Dimanche dernier, c'est S.J. Reims qui fit les frais de sa montée en forme. Allons, le Championnat n'est pas terminé et, quand on bat nettement le second, on n'est pas loin de valoir un meilleur classement.

Les réserves ont totalisé et il faudra certainement voir une de nos équipes se qualifier pour les poules finales.

Les juniors ont poursuivi leur chemin, facilement pour les secondes, mais très difficilement pour les premières qui rencontraient le P.U.C. Enfin, c'est un bon obstacle de franchi.

Les cadettes ont gagné aussi leurs deux matches, mais par des scores un peu étriqués. Il faut dire que le temps n'était pas fameux: vent, pluie et boue...

Les minimes ont eu des facilités d'un côté et des difficultés de l'autre. Elles y mettent de l'ardeur et de l'enthousiasme et ça paie...

V.G.A.L. (1) bat S.J. Reims 35-24  
 V.G.A.L. (Ra) bat U.S.G.L. 56- 8  
 V.G.A.L. (Rb) bat C.O.P. 45-16  
 V.G.A.L. (Ja) bat P.U.C. 21-17  
 V.G.A.L. (Jb) bat C.A. Combs 34- 7  
 V.G.A.L. (Ca) bat C.F.P. 14- 9  
 V.G.A.L. (Cb) bat St. Français 16-13

V.G.A.L. (Ma) bat Ville-d'Avray 17- 6  
 Gonesse (Mb) bat V.G.A.L. 14-11

DIMANCHE 11 DECEMBRE 1960

Mauvaise journée pour nos couleurs, dimanche dernier. Notre équipe fanion a laissé échapper une victoire qui était à sa portée, ce qui va lui causer un certain handicap pour les matches retour.

Les autres équipes jouaient des matches en retard et se sont bien comportées, gagnant trois matches sur quatre. Les juniors B, en particulier, terminent invaincues la première phase de leur championnat et les réserves, qui comptent deux matches en retard, n'en ont perdu aucun. R.S. Olympique bat V.G.A.L. (1) 32-29  
 V.G.A.L. (R) bat A.S.P.T.T. 42-16  
 V.G.A.L. (J) bat S.C.A. Char. 53- 7  
 V.G.A.L. (Mi) bat S.C.A. Char. 11-10  
 S.F. Mi) bat V.G.A.L. 22-12

DIMANCHE 18 DECEMBRE 1960

Ces derniers matches ne concernaient que les réserves, qui avaient 3 matches en retard. Disons tout de suite que ces trois rencontres furent gagnées, ce qui fait que nos deux équipes réserves terminent leurs matches aller sans défaite. Belle performance d'ensemble donc, à l'actif de notre club. V.G.A.L. (Ra) bat Init. Sportive 53-27  
 V.G.A.L. (Rb) bat A.P.S.A.P. 31-27  
 V.G.A.L. (Ra) bat C.S. Clichy 40-23

**POUR TOUS VOS TRANSPORTS  
 ET DÉMÉNAGEMENTS**

**H. DERMONCOURT**

MEMBRE DE LA V.G.A.

Conditions spéciales  
 pour les Sociétaires du Club

75, av. Victor-Hugo - ST-MAUR.  
 GRA. 00-50

MAISON MARCILLAC

**REX - SPORTS**

- Au rendez-vous des sportifs -

1 bis, avenue Foch - ST-MAUR

COTISATIONS  
 COTISATIONS  
 COTISATIONS  
 COTISATIONS  
 COTISATIONS  
 COTISATIONS

# HANDBALL MASCULIN

Au début de cette nouvelle année, nous pensons qu'il serait agréable à nos amis que nous parlions de notre section, de cette section qu'ils aiment bien mais dont ils ne peuvent pas toujours suivre de près, tout au moins, régulièrement, l'activité. Nous ne publierons pas aujourd'hui tel ou tel classement ; que les pessimistes se rassurent, nous n'avons pas à passer sous silence de peu honorables prestations, au contraire, nos victoires sont nombreuses, mais nous préférons commenter la vie même de cette section.

On peut prétendre sans forfanterie que, jamais, elle n'a connu une activité aussi intense qui la place désormais au premier rang de toutes celles qui composent la Vie au Grand Air.

Ce n'est donc pas pour rien que nous avons mené une politique de jeunes : elle porte maintenant ses fruits.

En effet, lors de la période transitoire où le hand-ball dut choisir son destin : 7 ou 11, les difficultés qui en découlaient vinrent s'ajouter à celles que nous posait un renouvellement de nos joueurs trop habitués à jouer à 11 et, pour certains, trop âgés pour s'adapter valablement à la nouvelle forme que revêtait impérativement le hand-ball.

Il est certain que les clubs qui, à cette époque, avaient des relations avec les lycées et collèges où l'on commençait à jouer à 7 sur des bases sérieuses, ont passé plus rapidement que nous ce cap délicat, en s'assurant un recrutement d'urgence. Ce côté du problème n'était pas négligeable si l'on songe que nombre de demi-jeunes ne parvenant pas à s'adapter ont choisi de mettre un terme à leur activité sportive.

Cette période ingrate, il nous a donc fallu la subir en tenant bon et en attendant la relève ; d'où notre résolution de nous appuyer sur les jeunes.

N'oublions pas que pour faire la jonction nos jeunes devaient également s'appuyer sur du solide pour les encadrer. La réussite et le mérite en reviennent incontestablement à nos amis Billaudot, aux frères Perret, Delabuxière et sans oublier Pierrot Aubert qui, un instant découragé, est revenu se joindre aux anciens qui

avaient su opérer leur transformation avec talent.

Le succès que connaît la section se concrétise par la présence de membres de plus en plus nombreux aux séances d'entraînement et aux matches.

A ceux qui l'ignorent encore, apprenons la venue d'un autre entraîneur : M. Ney qui a pris en mains l'équipe première et les juniors, votre serviteur se consacrant aux minimes, cadets et ceux qui font leurs premiers pas sur nos terrains.

M. Ney aura l'occasion de vous parler de ses gars, toutefois, sachez que nos juniors vont effectuer un déplacement qui les mènera à Strasbourg. Belle récompense pour leurs efforts victorieux.

Nos minimes, après des fortunes diverses, connaissent maintenant la bonne cadence ; le score contre Gagny est éloquent (19-0) ! Cependant, ils ont encore le désir de s'améliorer ; il faut voir avec quel sérieux ils répètent les éducatifs lors de l'entraînement. Citons les : Fusey, Quilici, Barbarit, Soyé et bien d'autres aussi méritants.

Les cadets ont un peu plus de mal à s'imposer et semblent moins soudés. On ne saurait trop leur recommander les séances d'entraînement. Plusieurs minimes de cette saison vont passer dans les rangs des cadets dès l'année prochaine, assurant ainsi une relève de valeur.

Voilà donc où en est notre section.

Il nous reste à annoncer une autre bonne nouvelle : l'élection de notre ami Abel Billaudot au Comité Directeur de la Ligue de l'Ile-de-France. Ce choix honore grandement notre section et récompense un passé sportif éloquent. Nous savons à quel point « Bebel » s'est dévoué pour le handball et nul mieux que lui ne pouvait être désigné pour faire entendre la voix de la V.G.A. au sein de délibérations importantes, sa compétence n'étant plus à démontrer. Bien que tardive, les félicitations que nous lui adressons n'en sont pas moins chaleureuses et notre joie est grande de voir couronner sa camaraderie par ce vote.

CHICAULT.

## BANQUE RÉGIONALE D'ESCOMPTE ET DE DÉPÔTS

Ouverture ininterrompue de 8 heures à 18 h. 15

★  
AGENCE DE SAINT-MAUR

18, avenue Emile-Zola - GRA. 47-10 et 47-11

★  
Bureau de JOINVILLE

10, rue de Paris - GRA. 24-49

★  
— Faites fructifier vos disponibilités avec le compte spécial —

« B. R. E. D. »

— Intérêts 2,25 à 2,75 % à vue —

BAZAR D'ADAMVILLE  
ET

*Nouvelles Galeries*

en face le Marché d'Adamville  
POUR TOUS VOS ACHATS - VISITEZ  
GRAND CHOIX A TOUS NOS RAYONS

# HANDBALL MASCULIN (suite)

Au seuil de la nouvelle année, les membres du bureau de la section et moi-même adressons à tous les joueurs et leurs familles nos vœux les plus sincères pour 1961.

Nous n'oublierons pas de les envoyer également à nos camarades féminines à qui nous adressons notre fraternel salut et nos félicitations pour les succès que remportent les « Linet's » en hand-ball.

Rappelons qu'au 31-12-59 nos deux sections comptaient 156 licenciés. L'année 1960 nous a apporté de grandes satisfactions, tant sur le plan du recrutement que sur celui des résultats. Ensemble, nous avons au minimum huit équipes qui jouent chaque samedi ou dimanche.

Voici les derniers résultats des équipes masculines :

- Samedi 7 janvier : l'équipe 1 B bat S.S. Voltaire 1 B.
- Dimanche 8 janvier : l'équipe minimes bat Gagny.
- Dimanche 8 janvier : l'équipe juniors bat Gagny.
- Dimanche 8 janvier : l'équipe 1 A bat Stade Français 1 A.
- Dimanche 8 janvier : l'équipe cadets et battue par le Stade Français.

Les entraîneurs Chicault et Ney vous diront, par ailleurs, mieux que moi, leurs impressions d'ensemble (chacun en ce qui concerne les équipes qu'il dirige) depuis l'ouverture de la saison 1960-1961.

## PETITE RETROSPECTIVE

Le 20 mars 1960 a eu lieu l'Assemblée générale de la section, les résultats ont été communiqués en temps voulu. Après distribution des récompenses, un vin d'honneur réunissait 85 personnes. Nous remercions, à nouveau, M. Noël, maire de Saint-Maur, M. Laporte, président de la Commission des Sports et MM. les Conseillers municipaux qui avaient bien voulu répondre à notre invitation. La plupart des membres du Comité Directeur de la V.G.A. étaient également présents.

Au mois de juin 1960, lors de la fête omnisports de la V.G.A., un tournoi de hand-ball a été disputé. Il a été remporté par notre équipe 1<sup>re</sup> A devant l'U.S. Saint-Denis.

Mais notre plus grande satisfaction a été la coupe « Jean Froger - Robert Vaspart », manifestation du souvenir qui groupe chaque année autour des familles de nos deux regrettés camarades, tous leurs amis et un nombreux public saint-maurien. Après les rencontres, une minute de silence a été observée et M. Houël, président de la V.G.A., remit la coupe aux vainqueurs des huit clubs engagés. Cette année, c'est l'équipe de Pré-Saint-Gervais qui a la garde du précieux trophée.

Nous assurons, encore une fois, les parents de nos deux amis, du souvenir impérissable qu'ils ont laissé parmi nous.

Nous voilà maintenant en pleine saison 1960-1961. Je suis heureux que l'esprit de camaraderie qui règne entre tous continue à se manifester sinan à se resserrer par les liens encore plus étroits.

Je ne terminerai pas sans signaler l'appréciation de dirigeants d'autres clubs sur nos joueurs. Lors de la réception par le Comité Directeur de la

Ligue de Paris (le 6-1-61) MM. Ducamp, de l'A.S. Mantaise et Lamarre, de l'U.S. Saint-Denis, se sont plus à me le dire. M. Lamarre m'a, en particulier félicité de la tenue et la correction de l'équipe « Juniors » lors de son dernier déplacement à Saint-Denis.

J'y ai été d'autant plus sensible qu'il s'agit de dirigeants « d'âge mur » fréquentant les stades et les sportifs depuis de longues années.

Donc, félicitations à tous et bonne continuation pour le renom de Saint-Maur et la réputation de notre grand club.

M. BILLAUDOT,  
Président de la section hand-ball,  
Membre du Comité Directeur  
de la V.G.A.

P. S. — Je suis heureux de signaler, à tous, la venue au foyer de notre excellent camarade Jean Jacquemet de deux jumeaux, Anne-Marie et Alain. Nos félicitations et vœux de santé et bonheur.

M. B.

## GARAGE GARIBALDI

EMILE BONNET

72, Rue Garibaldi, 72 —:— PARC SAINT-MAUR.

AGENCE HOTCHKISS

— VENTE ET ACHAT — REPARATION D'AUTOMOBILES —

TOUTES MARQUES

Téléphone : GRAVelle 08-53

R.C. Seine 576.705

## Sportifs!

AVANT ET APRÈS UN GRAND MATCH

UNE CRÈME GLACÉE

**ANDRÉ LUTZ**

# La section d'équitation de la V. G. A.

Au seuil de cette nouvelle année, je viens tout d'abord présenter à tous et à toutes une bonne et heureuse année fertile en succès hippiques.

C'est d'ailleurs dans la joie que nous finissons 1960, puisque nous avons le plaisir de vous annoncer le mariage de notre jeune et cher président, M. Yves Deschamps, avec Mlle Christiane Renard. Que tous nos vœux de bonheur accompagnent ces sympathiques mariés leur vie durant.

Nous n'avons pas besoin de vous rappeler que M. Yves Deschamps est un brillant cavalier, et que même malgré les risques d'accidents, les concours hippiques ne lui font pas peur. Si Dounga, son magnifique pur sang qui fait l'admiration de tous les entraîneurs pour sa plastique et sa fougue, pouvait parler, il se joindrait à nous pour lui souhaiter tant et tant de bonheur.

Ainsi que dans tous les sports, la formation d'une équipe de compétition n'est pas chose facile et ne se crée pas en un jour. Nous n'avons donc pas encore eu de résultats sensationnels, par contre nous sommes fiers d'avoir participé à l'organisation du Grand Concours Hippique du 26 juin 1960 au stade des Corneilles, où assistaient environ 3.000 personnes. Le jury était présidé avec beaucoup de gentillesse et d'impartialité par le père de deux de nos cavaliers, le colonel Kauffer. Les autres clubs organisateurs étaient :

— Le Club de l'Eperon sous la présidence de M. Baron ;

— Le Club de la Gourmante sous la présidence de M. Blanc ;

— Le Manège de la Cravache avec l'aide de son propriétaire M. Armingaud ;

— Sans oublier, évidemment, la collaboration de la Municipalité de Saint-Maur.

Au dernier concours hippique du 30 novembre 1960, organisé par M. Calonni, sur le terrain du Tremblay du Club de l'Eperon, Mlle Brigitte Kauffer sur Dorita et M. Sinelle Jean sur Dounga, le matin, à l'épreuve de dressage, se sont vus attribuer par le colonel Lagardère, « président du jury », un flot et une récompense en espèces pour avoir obtenu respectivement la place de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup>.



L'après-midi, le concours hippique était présidé par M. Zha, du Club Hippique du Haras de Joinville, mais la chance ne s'est pas montrée puisque nos cavaliers Pierre et Jean Sinelle se sont moins bien classés.

Il faudra maintenant attendre le printemps pour prendre part ou organiser, avec l'aide du Club de l'Eperon, de nouveaux concours hippiques.

M. Armingaud, cessant ses activités de maître de manège du fait de l'expropriation de ses locaux, la section d'équitation de la V.G.A. s'est transférée chez M. Blanc, 3, avenue de Condé à Saint-Maur.

L'aménagement fait par M. Blanc dans ses locaux permet une très grande variété de loisirs. Il possède en effet :

- une carrière de voltige ;
- une carrière d'obstacles ;
- un manège couvert ;
- un magnifique parc privé, boisé et accidenté, de 4 hectares ;
- le Bois de Vincennes pour les grandes promenades ;

— De plus, facilité d'entraînement à l'obstacle, au dressage et préparation aux concours hippiques sur le terrain du Club de l'Eperon situé au Tremblay.

Grâce à M. Blanc qui a bien voulu mettre à notre disposition, tous les dimanches matin, de 10 à 12 chevaux, la promenade conduite par M. Catinat, vice-président du Club de l'Eperon, a pu être poursuivie.

En semaine, le soir à 20 h. 30, suivant le niveau des cavaliers et cavalières, il est organisé des reprises de débutants ou de perfectionnement sous la direction de M. Baron, président du Club de l'Eperon.

En semaine, dans la journée, les leçons de manège et les reprises sont effectuées par M. Blanc ou son écuyer.

Nous informons tous les membres de notre section que l'Assemblée Générale et la réélection des bureaux auront lieu dès le retour du voyage de noces de notre Président.

**Au Rendez-Vous des Sportifs**

**" WALTZ - BAR "**

**Chez MABEL**

**10, rue Baratte-Cholet . SAINT-MAUR**

**GRAvelle 06-43**

# FOOTBALL

20 NOVEMBRE 1960

U.A. 16<sup>e</sup> (1) bat V.G.A. (1) 5-0  
V.G.A. (R) et U.A. 16<sup>e</sup> (R) 3-3

Après le brillant résultat obtenu le dimanche précédent face aux P.T.T., nous pensions que notre équipe, sur sa lancée, allait, face à son public, confirmer ce succès. Il nous a fallu déchanter, le score est là pour nous enlever nos illusions surtout qu'il a fallu moins d'une mi-temps à nos adversaires pour l'obtenir. Il n'y a pas grands commentaires à faire sur une défaite pareille, si ce n'est que l'U.A. 16<sup>e</sup> est vraiment une grande équipe, incontestablement la plus forte du groupe et qu'elle bénéficia, ce dimanche, d'une réussite presque scandaleuse qui contribua pour une grande part à notre défaite.

4 DECEMBRE 1960

Clichy-sous-Bois (1) bat V.G.A. 4-1  
V.G.A. (R) bat Clichy (R) 4-0

Les défaites deviennent chez nous une habitude (mauvaise) bien qu'étant partis de Saint-Maur avec l'espoir d'obtenir un bon résultat devant une équipe ayant la réputation de bien jouer. Malheureusement, nous avons eu la malchance de jouer la première mi-temps contre le vent (ou plutôt contre la tempête) et notre pauvre Bébert Lorut prit deux buts dans les cinq premières minutes. Sans être trop dur avec lui, nous pouvons dire qu'aujourd'hui il avait les mains qui fuyaient quelque peu. Rien n'était perdu malgré tout et nos joueurs ne baissèrent pas les bras et vinrent à leur tour inquiéter la défense adverse mais ne purent la tromper, un peu par précipitation et aussi par manque de réussite. Nous pensions que le repos allait survenir sur ce score qui nous laissait tous nos espoirs, car le handicap n'était pas terrible puisque le vent serait notre allié en seconde période. Mais sur un moment d'effolement de notre défense, suivi d'un mauvais dégagement, nous prenions un troisième but une minute avant la mi-temps.

En seconde période, nos joueurs ne surent pas s'adapter aux circonstances pas plus qu'au terrain et au lieu de procéder par grandes ouvertures sur les ailes et tenter leur chance de loin le plus souvent possible, ils s'entêtèrent à confectionner un petit jeu de passes redoublées souvent inter-

ceptées par l'adversaire. Adversaire qui nous donna une leçon d'énergie puisqu'il réussit à marquer un 4<sup>e</sup> but après que Bruardel eut ouvert le score pour nos couleurs vers la 20<sup>e</sup> minute de cette seconde période.

Mauvais match d'ensemble de notre équipe qui est formée de bons footballeurs, mais qui, malheureusement, ne sont pas des gagnateurs.

11 DECEMBRE 1960

V.G.A. (1) et Chelles (1) 1-1  
V.G.A. (R) bat Chelles (R) 3-1

La série de mauvais résultats obtenus par notre équipe les dimanches précédents, obligea notre entraîneur à modifier notre équipe pour rencontrer Chelles, équipe très bien classée, jeune, rapide et jouant bien au ballon. L'incorporation de deux nouveaux joueurs dans la ligne d'avants aux postes de centre-avant et d'ailier droit s'avéra heureux, car ces deux joueurs, remarquables en tout premier lieu par leur couleur, s'imposèrent dès leur entrée dans l'équipe.

18 DECEMBRE 1960

V.G.A. (1) et Montreuil (1) 1-1  
V.G.A. (R) bat Montreuil (R) 6-3

Renouvelant leur excellente partie du dimanche précédent, notre équipe, aujourd'hui, fit ce que nous attendions d'elle, c'est-à-dire un bon match, notre escadron noir fut un peu moins en vue que le dimanche précédent du fait des conditions atmosphériques qui n'étaient pas pour avantager des hommes habitués aux pays chauds.

La première période vit un départ en trombe de Montreuil dont les avants vinrent inquiéter plusieurs fois Dangréan qui se sortit avec bonheur de ces situations difficiles. Le jeu se stabilisa et nos avants vinrent inquiéter à leur tour la défense de Montreuil, dont le goal, tout comme son vis-à-vis, se tira de situations difficiles — la barre le suppléa une fois sur un bolide de Dibonda.

La deuxième période fut à peu près la répétition de la première, le jeu étant malgré tout assez heurté, mais le match, de ce fait, fut plus indécis, les deux équipes dominèrent à tour de rôle. Il fallut un coup franc astucieusement tiré par Mercier à la 25<sup>e</sup> minute de la deuxième période

sur un centre shoot de l'ailier droit que Dangréan ne put contrer en lui plongeant dans les pieds et le score en resta là, contentant tout le monde.

Bonne tenue de notre équipe, très bonne rentrée de Tamburini qui aurait intérêt à jouer un peu moins durement ou tout au moins à le moins faire voir et très bon match de Toto Moltoni, obligé de remplacer André, après avoir fait son match en réserve.

Notre équipe, cette fois, pratiquant un jeu beaucoup plus large et plus direct, domina son adversaire et il fallut tout le brio du gardien adverse Halotel, ex-pro du C.A.P., bien connu des Parisiens, pour que Chelles s'en tire avec un match nul.

Dibonda, notre nouvel avant-centre, marqua de la tête notre but sur cen-

(Suite page 9)

TOLERIE AUTOMOBILE

Carrosserie Métallique

R. G. LABE

50, Bd des Corneilles - St-Maur  
GRA. 40-63

Maison COCULA

Café de Paris

Siège des Supporters.  
du foot-ball

31, Av. du Bac - LA VARENNE  
GRA. 10-63

MAISON MARCILLAC

REX - SPORTS

- Au rendez-vous des sportifs -

1 bis, avenue Foch - St-MAUR

## FOOTBALL (suite)

tre de son compère Touré, à la 38<sup>e</sup> minute. Quelques minutes après, sur une nouvelle action de Dibonda, la balle parvint à Touré qui voulant mettre la balle dans le but de la tête la mit malencontreusement au-dessus.

Le but de Chelles fut la conclusion d'un départ de leur centre-avant largement hors-jeu, notre défense s'arrêta, attendant le coup de sifflet de l'arbitre, celui-ci accorda le but puisque son juge de touche n'ayant pas vu ou n'ayant pas voulu voir ce hors-jeu. Le score fut donc acquis dans la première période.

En deuxième période, notre domination fut à peu près constante, Chelles ne procédant que par échappées toujours très dangereuses que notre défense, en particulier Dangréan endiguèrent jusqu'à la fin. Nos avants tentèrent leur chance fréquemment et les tirs de Mercier, Ebougné, Bruardel, Dibonda auraient mérité de connaître un meilleur sort.

Nous félicitons tous nos joueurs, aujourd'hui, pour leur très bon match et nous espérons qu'ils vont continuer en si bon chemin.

Nous espérons que la trêve de Noël et du Jour de l'An va permettre à tous nos joueurs de se reposer et de commencer l'année 61 avec un moral du tonnerre pour améliorer un classement qui, sans être catastrophique, est loin d'être brillant.

L. C.

Voici le classement :

1. U.A. 16 <sup>e</sup> (11 joués)	31 pts
2. R.C. Paris (11 joués)	27 pts
3. P.T.T. (11 joués)	27 pts
Clichy (11 joués)	26 pts
5. Chelles (11 joués)	25 pts
6. Montereau (10 joués)	20 pts
7. Le Perreux (11 joués)	20 pts
C.A.P. (11 joués)	20 pts
U.S. 19 <sup>e</sup> (11 joués)	20 pts
10. V.G.A. (11 joués)	19 pts
Fontenay (11 joués)	19 pts
Vincennes (11 joués)	19 pts
13. Villemomble (11 joués)	17 pts
14. Montreuil (10 joués)	15 pts

## BASKET FEMININ

### LES QUALITES MORALES EN BASKET-BALL

Le début de l'année nous incite généralement à prendre de bonnes résolutions...

Profitons-en pour aborder un chapitre dont on parle assez peu souvent quand il s'agit de citer les qualités nécessaires à la pratique d'un sport : la valeur morale.

Il est plus habituel de traiter des qualités physiques (vitesse, détente, adresse, résistance, souplesse) qui, bien entendu, sont indispensables pour réussir en basket.

Il est reconnu aussi que certaines qualités intellectuelles sont nécessaires, en sport collectif, pour comprendre et réaliser les éléments tactiques et pour les adapter aux situations de jeu qui se présentent sur le terrain.

Nous y ajouterons aujourd'hui les qualités morales sans lesquelles aucune joueuse, aucune équipe ne peuvent réussir complètement. Elles ont une importance primordiale à une époque où le basket est pratiqué par des athlètes, techniciens et tacticiens remarquables. Lorsque la valeur physique, technique et tactique d'une équipe ou d'une joueuse est sensiblement égale à celle de l'adversaire, c'est la valeur morale qui assure la supériorité et la victoire de l'une sur l'autre.

Cette valeur morale est constituée par :

1) la volonté, le courage, la combativité, qualités valables dans tous les sports individuels ;

2) la modestie, l'indulgence, la solidarité, que l'on peut réunir en une seule expression : « l'esprit d'équipe ».

Chaque joueuse doit lutter (dans les limites permises par le règlement) en attaque et en défense, particulièrement en récupération sous les paniers, pour disputer la balle à l'adversaire. Elle doit aussi lutter contre

elle-même, contre sa fatigue, son découragement, sa mauvaise humeur. Il faut en avoir la volonté, quelquefois le courage.

Sur le plan collectif, la solidarité consiste à réparer l'erreur commise par une partenaire et non à la critiquer : « suivre » son shot manqué, « prendre » son adversaire en défense si elle l'a laissé échapper. Cela ne nous arrive-t-il pas aussi d'être maladroit ou de nous replier trop tard en défense ?

« L'erreur est humaine », ne l'oublions pas et soyons un peu plus indulgentes vis-à-vis des autres, un peu plus modestes vis-à-vis de nous-mêmes.

En ce début d'année, je souhaite à toutes les joueuses des Linnet's d'améliorer ces qualités morales indispensables aux bons résultats de nos équipes certes, mais aussi et surtout indispensables à notre perfectionnement personnel.

Il n'y a pas de vraie valeur morale du sport sans cet effort de vouloir former son caractère en fortifiant ses points faibles.

Ce perfectionnement est valable plus encore dans le domaine moral que dans le domaine physique. Il apporte des satisfactions plus profondes qui dépassent le cadre du sport pour s'inscrire dans celui de la vie.

Ce sont les satisfactions profondes que je vous souhaite pour 1961.

Georgette COSTE.

AU TABLEAU D'HONNEUR

BACON ANTOINETTE

Equipière 1<sup>re</sup> des Linnet's

Elle n'est pas très grande, ses qualités physiques sont moyennes, mais son enthousiasme, sa combativité sur le terrain, sa gentillesse et sa discrétion en toutes circonstances, la désignent comme un exemple pour ses partenaires et pour toutes les jeunes Linnet's.

RESTAURANT

NOCES et BANQUETS

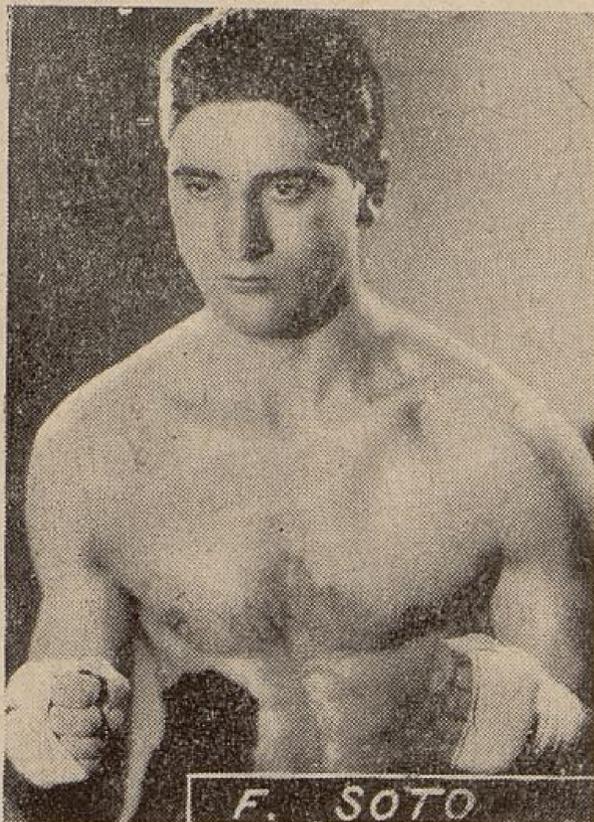
DANCING

*Le Château des Iles*

85, Quai de la Varenne - LA VARENNE-ST-HILAIRE

Tél. : GRAVelle 07-78

# BOXE



**SOTO**  
Champion d'Ile-de-France

Samedi 24 décembre avaient lieu les finales du Championnat de l'Ile-de-France afin de désigner le meilleur boxeur du Comité et nous avons eus la grande joie de voir notre poids moyen, François Soto, battre Marty, champion sortant, après un combat excellent.

Voilà donc notre sympathique manager Damotte récompensé de ses efforts. Il a su trouver le bon départ

*DERNIERE MINUTE.* — Soto est qualifié pour les demi-finales du Championnat de France, ayant remporté une magnifique victoire par KO au premier round.

et la persévérance de ses boxeurs. Nous voici avec un champion de Paris dans notre section, la route du Championnat de France est ouverte pour François Soto qui a un moral et une condition dignes d'éloges.

Nous avons Marchand Henri qui va débiter dans le Challenge Machard, nous lui souhaitons la même réussite que son camarade.

Nous rappelons que la salle est ouverte les lundi, mercredi, jeudi, vendredi, de 19 à 21 heures, au stade des Corneilles. (Autobus : terminus 111.)

Le Secrétaire :  
DESCAMPS.

RESULTATS DU  
VENDREDI 30 DECEMBRE 1960  
A VITRY

Catégorie Coq.

Muzy Guy (V.G.A.) bat Talanzar (B.C. 1<sup>er</sup>) aux points.

Tridon Serge (V.G.A.) bat Mes-saoud (B.C. 1<sup>er</sup>) aux points.

Catégorie super-léger

Jackie Diouf (Etoile Noire) bat Marchand Henri (V.G.A.) aux points en six reprises.

Défaite de justesse après un très dur combat.

# Tennis de Table

Le bureau de la section a l'honneur de vous présenter les résultats des championnats en 1960 (matches aller).

CHAMPIONNAT ILE-DE-FRANCE  
(Seniors)

1<sup>re</sup> Division - Poule 6

Champigny bat V.G.A.	7-2
V.G.A. (1) bat Vincennes	7-2
Lagny bat V.G.A.	6-3
V.G.A. bat Gagny	5-4
V.G.A. bat Noisy	8-1

Classement : 1. Champigny ; 2. V.G.A., Lagny, Gagny, etc.

CHAMPIONNAT DE PARIS  
(Seniors)

1<sup>re</sup> Division

V.G.A. bat A.S. Pantin	94- 5
Banque de France bat V.G.A.	57-42
U.S.M. Finance bat V.G.A.	69-30
V.G.A. bat Arcueil	99- 0
V.G.A. bat Antony	69-30
V.G.A. bat Thiais	99- 0

Classement : 1. Finances ; 2. Banque de France ; 3. V.G.A. et Clamart.

CHAMPIONNAT ILE-DE-FRANCE  
(Jeunes)

Equipe première

V.G.A. bat Champigny (2)	9-0
V.G.A. bat Quincy-Voisin	9-0
V.G.A. bat Aulnay (2)	9-0
V.G.A. bat E.S. Reuilly	5-4
V.G.A. bat Champerret	5-4

Classement : 1. V.G.A. (1).

Equipe seconde

Choisy bat V.G.A.	8-1
Amghi bat V.G.A.	9-0
Maison-Blanche bat V.G.A.	9-0
Champigny (1) bat V.G.A.	7-2
Aulnay (2) bat V.G.A.	8-1

Classement : V.G.A. (2) dernière (6<sup>e</sup>).

COUPE ILE-DE-FRANCE  
(Jeunes)

Seizièmes de finale

V.G.A. (1) bat E.S. Reuilly	3-2
U.S. Métro (1) bat V.G.A. (2)	3-0

Huitièmes de finale

Bluet A.M. bat V.G.A.	3-0
-----------------------	-----

## LA BEAUTÉ CHEZ VOUS

PAR

LES FLEURS

LES VASES

LES CORBEILLES

LES CACTEES

DE VOTRE FLEURISTE

# LINE

19, avenue Emile-Zola - SAINT-MAUR (Seine) — GRA. 36-52

Magasin agréé par TRANSFLOR — Livraisons : France, Europe et outre-mer

COTISATIONS

COTISATIONS

COTISATIONS

COTISATIONS

COTISATIONS

COTISATIONS

# BASKET-BALL

Certaines appréhensions émises lors du précédent bulletin se sont, hélas ! avérées fondées pour la première fois, face à la J.A. Pantin qui occupait le même classement que nous et qui, comme nous, désirait à l'occasion de cette rencontre asseoir sa position. Dès le début du match, il fut vite évident que les joueurs de Pantin voulaient, beaucoup plus que nous, confirmer leur classement. No-

tre match fut mauvais, sans âme et c'est une chance que nous n'accusâmes que 14 points à la marque (20-34) alors qu'il n'y aurait rien eu à redire si elle en avait atteint 30. L'explication de cette défaite a peut-être des raisons profondes. Tout d'abord l'entraînement. Il n'est pas suivi avec toute l'assiduité désirée. Il est impossible de rentrer dans une formation le dimanche et s'y comporter hono-

ablement, en un mot de s'y intégrer.

Il doit être collectif et si une partie du temps est réservée à la technique, l'autre doit l'être à l'effort physique dans la recherche du rythme toujours plus élevé sur lequel doit évoluer le basket moderne. Cette cadence doit permettre aux « pointeurs » de garder toute leur fraîcheur en fin de partie.

Le basketteur moderne n'est pas bedonnant, il est au contraire, selon une expression chère aux cyclistes, « affûté ». Et je crois que certains des nôtres sont émoussés et même ne sont pas « affûtés » du tout. Par ailleurs, l'entraînement est fait pour s'habituer à l'effort et il est courant d'y forcer l'allure. Je crois que notre ami Robert devra s'évertuer, en même temps que d'inculquer des combinaisons tactiques, à aider ses éléments à trouver une excellente condition physique et pour cela l'entraîneur ne peut faire tout le travail, il faut que chacun s'astreigne à une préparation intensive de recherche de souffle, d'assouplissement et de résistance. Chaque joueur a la responsabilité de cette partie de son entraînement.

Du côté jeunes, toujours des satisfactions, de bons résultats dans l'ensemble, mais notre satisfaction n'est pas uniquement dans les victoires qui viennent sanctionner presque toutes leurs rencontres mais dans l'esprit dont ils font montre. Qu'ils continuent et ils réjouiront grandement leurs sympathiques dirigeants. De ce côté, je dois dire et redire l'importance de la tâche qu'ils assument, il est urgent que des pères ou des parents de joueurs viennent nous donner la main le dimanche. Car une équipe se compose de huit joueurs et et à moins de posséder un autobus il est impossible de les loger avec le chauffeur dans une voiture particulière pour une raison de place et de confort d'abord et une question de sécurité et d'assurance ensuite, aussi chaque dimanche où l'équipe joue en déplacement le même problème se pose, 6 peuvent prendre place dans la voiture et les 2 autres... Que faut-il en faire ? Parents, c'est à vous que je m'adresse, venez le dimanche matin au stade, je vous y accueillerai et, d'avance, merci.

Jacques LESAGE.

## TENNIS de TABLE

LETTRE OUVERTE  
DU SECRETAIRE JOLIVET  
A SON  
PRESIDENT RENE GUIMBARD

*Mon cher Président,*

*J'ai l'honneur de présenter, au nom de notre section, les vœux les meilleurs à tous nos membres pour l'année 1961 et le bilan de notre activité cette saison.*

*Il y a plus d'un an que nous avons eu notre réunion générale et les espoirs que nous avons formés de faire une grande section ont en partie réussi. Dommage que certains anciens boudent, mais, mon cher ami, que cela ne nous empêche pas de continuer dans notre tâche, et si ce que nous avons prévu n'est pas complètement fait, un jour viendra où nous pourrons enfin dire nous avons créé et nous sommes satisfaits.*

*Un an déjà et des résultats qui honorent notre section, qui procurent une joie sincère à nos dirigeants et qui procurent à notre secrétaire, ce grand paresseux pour écrire, une obligation qui fera plaisir à nos membres.*

*Pour les questions de trésorerie, nous sommes à jour à 12 NF près. Que dire à notre trésorier qui me fait savoir, à ce sujet, que la cotisation ping-pong sera obligatoire en 1961 pour le plus grand bien de notre section. A ce sujet, quelque chose me chagrine, n'ayant pas tenu mes promesses et j'ai menti à nos joueurs, hélas, nous n'avons pas les moyens de leur offrir la table promise pour les étrennes 1961. Heureusement que celle que nous avons gagnée est encore la meilleure. Merci aux anciens.*

*Mais nous espérons encore pour les premiers mois de 1961, oh ! mon cher Président, un feu, un vestiaire, des douches, etc. et nous serions plus*

*que comblés. Espérons encore.*

*Mon cher Président, je tiens à te remercier, ici, pour la confiance que tu m'as donnée pour la gestion, le recrutement et la direction de notre section, ton tempérament de gagnant et ta volonté de réussir, tout cela compte dans mon travail et facilite ma tâche. Je remercie les anciens, Richardin, Juge, Binois, Delabuxière et ceux qui continuent à rester chez nous. Merci aux nouveaux qui nous font confiance, les Buzin, Clodic, Grison, etc, les tennismen, basketteurs, etc. et nos jeunes, l'espoir et la richesse d'un club, d'abord ton fils Claude, ses amis, les nôtres, Gresteau, Sassia, Besse, Journoux, Létang, Rospard, Pointeau, Mattatia, Naudin, etc., etc.*

*Car nous avons soixante joueurs à notre section et près de cinquante licenciés, et surtout une trentaine qui venant d'autres sections apportent par leur présence un lien entre les sections de notre V.G.A. dans l'amour et la pratique de notre sport le ping-pong.*

*Mon cher Président, j'espère cette année créer une section féminine, pas pour les championnats mais pour donner par leur présence, la joie, la grâce que la femme apporte dans les sports qu'elle pratique.*

*Mon cher Président, nous allons passer maintenant aux résultats de nos équipes et laisser à nos amis le soin de juger notre travail et, si besoin est, de féliciter le bureau dans ce travail et dans le classement que notre section obtient grâce à tous, merci.*

*Espérant que l'an 1961 sera encore plus favorable, reçois, mon cher Président, mes très sincères salutations sportives.*

Le Secrétaire :  
JOLIVET.

# CERCLE D'ÉCRIME

## CHAMPIONNATS DE FRANCE

Dans les épreuves qualificatives pour les Championnats de France, le cercle d'escrime de la V.G.A. est toujours représenté par nos meilleurs éléments.

Ces derniers se sont qualifiés brillamment à l'espérance et à l'omnium.

Ils participeront donc à la dernière épreuve avant les Championnats de Paris, le critérium.

A l'épée: Salobert et Kavaliauska.

Au fleuret: Hublin.

Au fleuret féminin: Mme Blanchon qui termina première de sa poule à l'omnium.

Nous pensons que, bien entraînés et dirigés par maître Henry, tous nos représentants doivent franchir avec succès la dernière épreuve de qualification et participer aux Championnats de Paris.

## CHAMPIONNATS D'ACADÉMIE

A Condorcet, tous nos jeunes font merveille.

Ils disputent, eux aussi, les épreuves qualificatives mieux encore que leurs aînés, ils se battent et triomphent très régulièrement dans chaque épreuve.

Benjamins, minimes, cadets sont toujours « dans la course ». C'est magnifique de voir nos tout jeunes tirer avec une technique et une volonté dignes de tous les éloges. Très belle relève en vérité.

Christian Gille est le plus régulier et le plus classique, toujours premier à toutes les épreuves.

Le plus volontaire et le plus batailleur c'est Pierre Tocqueville, déjà un « vieux malin », il a 12 ans.

Très brillant Brein, très brillant aussi Marmion et puis encore Desmarets bagarreur en diable, Tocqueville Laurent, Brein Sylvain, Herbunot Alain, de Saint-Etienne, Pochard, Richard, Paoletti.

## CHALLENGES INTERNATIONAUX

Le cercle participera aux challenges Picon et Raphael à l'épée électrique.

Le premier en date, le 8 janvier, se tirera à Huyghens avec la participation des meilleurs épéistes mondiaux.

Salobert Jean, Kavaliauska, Jean

Gille, Herbunot Jean seront nos représentants.

*Décisions.* — Le Bureau du cercle d'escrime a décidé d'organiser tous les ans, à partir de 1962, une grande épreuve internationale à l'épée avec date au calendrier fédéral.

Le Challenge Chabenès au fleuret se tirera le 23 avril au stade municipal de Saint-Maur, salle du gymnase.

*Section féminine.* — Le nombre des dames et jeunes filles allant sans cesse croissant, et dès que maître Henry jugera ces dernières capables de représenter la V.G.A., cette section devra s'organiser pour un meilleur développement dans tous les domaines.

Mme Blanchon et Monique Thireau sont pour l'instant nos deux représentantes de classe; espérons que nos jeunes escrimeuses qui sont à bonne école vont entrer dans la « carrière » dès l'année nouvelle.

*Nomination.* — Salobert Jean, notre très actif vice-président, vient d'être élu membre de l'Académie de Paris d'escrime par 86 voix sur 91 votants.

Nul doute que notre « vieux » n'apporte un sang jeune au sein de l'organisation la plus importante de France. Rappelons qu'à 53 ans, Salobert reste notre meilleur représentant à l'épée dans tous les tournois où il se classe régulièrement. Toutes nos félicitations à notre jeune vétérans.

## LES POTINS

### DU SABREUR DE SERVICE

*On dit que:* Un combat doit avoir lieu entre le président Gille et le vice-président Salobert.

Tous les deux s'entraînent clandestinement et prennent de nombreuses leçons. Salobert choisirait l'épée, Gille le fleuret. N'étant pas d'accord sur le choix des armes, en fin de compte le président choisirait le fusil et Salobert la canne à lancer... mais la question reste posée, qui est le champion des quinquagénaires?... Confidences recueillies par maître Henry.

*On dit que:* Classée première de poule à l'omnium, Mme Blanchon nourrirait l'espoir secret de faire une brillante saison. Le pire, c'est que ce sera sûrement vrai. Ah! les femmes...

*On dit que:* L'excellent cadet Pochard qui fit une piteuse démonstra-

tion à Condorcet prépare sa revanche aux championnats universitaires. A la suite d'une interview, il aurait dit: « Oh, faut bien encourager les jeunes... »

*On dit que:* Alain Herbunot, minime, désire provoquer au fleuret le vétérans Salobert. Ce dernier semble le fuir et prétexte des rhumatismes... Pas sérieux ces rhumatismes...

*On dit que:* Monique Thireau qui possède une classe certaine « brille par son absence », s'adonne au judo, après avoir fait de la danse classique et laisse passer l'heure d'une possible consécration au seul sport pour lequel elle est douée.

Tu as tort Monique... Tokio est une belle ville et vaut un peu de bon sens, même à 18 ans.

*On dit que:* Herbunot Jean ne donnerait plus ses touches et passerait son ventre à la raboteuse, peut-être... mais il y a de mauvaises langues...

*On dit que:* Le jeune Brein, gaucher, classé premier à Condorcet, désirerait rencontrer Marmion, également gaucher, classé aussi premier à Condorcet. Et tous deux veulent abattre cette espèce de citadelle de 1 m. 50 Christian Gilles, pas encore battu cette saison. Ah, ces Gille-s, faut se les farcir...

*On dit que:* Lemaître, senior, champion de la V.G.A. au fleuret, refuse le défi lancé par Salobert. Ce dernier a cependant versé le franc NF comme l'indique le règlement des défis.

Dégonflé le champion...

D'ailleurs, Hublin les mettra d'accord tous les deux en prenant, lui, une première place indiscutable. Bravo Hublin.

*On dit que:* Kavaliauska, en très gros progrès, désire atteindre sa taille... Un grand en perspective?

On dit beaucoup de choses au cercle, Richard a dit que, de Saint-Etienne a dit que, Pochard a dit que, mais ces on dit seront pour la prochaine fois.

*Dernière heure.* — Un sale coup, pas droit celui-là, on pourrait le nommer « la botte du trésorier ». Tocqueville père et Dieu sait quel père... rien que des ferrailleurs... dans la famille, grand argentier du cercle, aurait accepté, sans combattre, l'augmentation des cotisations décidée par le Comité Directeur. Pas la peine d'être escrimeur et d'avoir des en-

## CERCLE D'ESCRIME (suite)

fants champions pour accepter de telles décisions... C'est toujours les pauvres qui paient. Ah, cette fiscalité...

La botte secrète serait tenue en réserve par le secrétaire Blanchon... Mais il y a eu des fuites... On dit que : il prépare un prix pour celui qui amènera au cercle le 100<sup>e</sup> adhérent...

Le départ serait donné dès 1961.

*Esprit de famille.* — On dit que les Picherot (5 escrimeurs) provoqueraient les Gilles (4 escrimeurs), les Herbutot (4 escrimeurs), les Tocqueville et les Lemaitre (3 escrimeurs) dans un match d'équipe familiale... dite la « nouvelle vague ».

### LE COUP DU MAITRE

Maitre Henry est mécontent : de 20 à 35 leçons chaque samedi et chaque dimanche, cela est un gros travail. Il espère en avoir 60 ou 100 ou 200 et toujours dans le même temps, c'est-à-dire 2 heures et demie.

A une question posée par un journaliste américain lui demandant comment il pouvait en si peu de temps donner d'aussi nombreuses leçons, il lui confia son secret...

« Vous comprenez, dit-il, avant j'expliquais allongez le bras, fendez-vous, en garde. Sur mon bras tendu parez quarte, et la riposte et ainsi de suite. Maintenant, fini tout ça, la leçon,

l'assaut, le trou, et allez donc, faut tout deviner, faut foncer, alors oui ça va vite, faut, paraît-il, faire marcher le réflexes... »

Nous on avait des habitudes pépères, moi je trouve ça vache, si on peut même plus discuter les coups... surtout qu'il y a, paraît-il, de grands bavards au cercle...

Pour compenser, maitre Henry prévoit le « Grand Prix du Reportage », façon élégante de donner satisfaction aux mauvaises langues qui ne sont pas forcément des mauvaises lames.

Au prochain bulletin, « L'épée de service » dans les potins du cercle.

A. S. Dupuy



*nourrir*

*le muscle*

avec **OVOMALTINE**

Ovomaltine, aliment directement assimilable, crée une réserve d'énergie et de tonus pour l'organisme du sportif.

Dans l'Ovomaltine, rien que des "dopants" naturels : du malt, du lait, de l'œuf, du sucre.

Ovomaltine se prépare instantanément, sans cuisson.

**OVOMALTINE**  
DONNE DES FORCES

*et à tout moment*

une tablette de CHOCOVO se croque pour calmer une fringale ou mettre d'attaque.

CHOCOVO, c'est de l'Ovomaltine enrobée de chocolat.

**CHOCOVO**

# ATHLETISME

## REUNION INTERNATIONALE

C'est le 7 juin 1961 que nous organiserons à Saint-Maur, au Stade Municipal, les troisièmes Grands Prix d'Athlétisme de la V.G.A.

La date figure au calendrier des réunions internationales qui a été élaboré à Athènes le 13 novembre dernier.

Je m'empresse de vous dire que les meilleurs athlètes français seront, bien entendu, de la fête, mais que les athlètes étrangers invités ne se présenteront pas comme des victimes expiatoires. Jugez-en plutôt.

100 m. et 200 m.: Radford (Angleterre), Hary, Germar (Allemagne), Berutti (Italie), Foik (Pologne).

400 m.: Kaufmann (Allemagne).

1.000 m.: Elliott (Australie), Moëns (Belgique), Rozsavolgyi (Hongrie).

10.000 m.: Rhadi (Maroc).

Poids: Rowe (Angleterre), Meconi (Italie).

Disque: Piatowsky (Pologne).

Perche: Lehnertz (Allemagne), Gronowski (Pologne), Van Dyck (Belgique).

Le programme comportera encore un 200 m. haies international avec les meilleurs Allemands, Suisses et Italiens et nous pouvons d'ores et déjà annoncer que notre ami Seye affrontera Kaufmann sur 400 m.

Quant au 1.000 m., avec Elliott, Moëns, Rozsavolgyi et Jazy, j'ai l'impression que ça fera du bruit!

Nous vous tiendrons au courant.

## Classement du Concours général

THOUMIRE (EN MINIMES)

MIGNARD (EN CADETS)

ET

VITASSE (EN JUNIORS-SENIORS)

VEDETTES INDIVIDUELLES

Le Concours général d'athlétisme organisé comme tous les ans par M. Voisin, a obtenu son habituel succès.

Bien que très faible sur 600 m., Thoumire l'emporta nettement sur Haquet, totalisant 3.670 points contre 3.550.

Chez les cadets, Mignard n'eut aucune peine à l'emporter malgré d'excellentes performances d'ensemble de Baché et de Boigeaud.

Même situation en juniors-seniors, où Vitesse distança nettement son camarade senior Couteau.

## Classement

### Minimes

1. Thoumire, 3.670; 2. Haquet, 3.550; 3. Bégot, 2.390; 4. Gégas, 2.280; 5. Buzon, 1.090.

### Cadets

1. Mignard, 3.792; 2. Baché, 2.812; 3. Boigeaud, 2.703; 4. Bellavoir, 2.438; 5. Camus, 2.095; 6. Bolla, 2.005.

### Juniors-Seniors

1. Vitesse, 4.089; 2. Couteau, 3.094; 3. Maulat, 2.915; 4. Marcastel, 2.819; 5. Baumgarth, 2.852; 6. Bouquet, 2.523; 7. Moritz Robert, 2.494; 8. Chalmette, 2.475; 9. Biet, 2.352; 10. Gégas, 1.847; 11. Auger, 1.492.

## SEYE OPERE

Le 22 décembre 1960, à la clinique de la rue d'Alsace-Lorraine à Saint-Maur, notre ami Seye a été opéré de l'appendicite.

C'est très brillamment qu'il a subi cette épreuve et à l'heure où paraî-

tront ces lignes il aura sans doute repris l'entraînement.

Depuis bientôt un an, il souffrait presque en permanence du côté droit. le Dr Andrivet, médecin-chef de l'I.N.S., ne s'y était pas trompé, mais s'il faisait l'opération, c'était pour Seye l'abstention obligatoire aux Jeux Olympique.

Soigneusement, il cacha donc au malade la nature de son mal pour ne pas affecter son moral, lui donnant de temps à autre quelque médication légère pour calmer ses douleurs.

Et c'est dans ces conditions que Seye remporta sa médaille de bronze.

J. M.

## LA V.G.A.

### 40<sup>e</sup> CLUB FRANÇAIS

La F.F.A. vient de classer ses clubs pour la saison 1960 en utilisant un barème beaucoup plus sévère que l'an passé.

Elle a ainsi classé 658 clubs contre 638 en 1959 et 616 en 1958.

Notons que pour être classé, il faut marquer au moins 1 point en compétition officielle.

## MARNE AUTO-ECOLE

31, avenue du Bac — LA VARENNE

MOTO - TOURISME - POIDS LOURDS

TRANSPORTS EN COMMUN

(Leçons particulières sur 203 - 4CV - Traction avant

Dauphine - Aronde - 2 CV)

L. NORTIER, Directeur

GRAVelle 39-60

CUISINIER — GLACIER — CONFISEUR

## G. Mazzet

Pâtissier - Traiteur

Médaille d'Argent — Exposition Gastronomique Grand-Palais 1951

2, Avenue de la Mairie, PARC-SAINT-MAUR

GRAVelle 00-95

# ATHLETISME (suite)

La saison dernière, nous étions classés 89°. Nous avons donc gagné 49 places et il est à présumer que l'an prochain, le bond en avant sera encore sensible.

Nous donnons ci-dessous le classement des 40 premiers clubs et le nombre de points obtenu :

1. Racing-Club de France	448
2. Stade Français	379
3. Paris U.C.	297
4. Colombes Sports	244
5. Grenoble Université-Club	218
6. C.A.S. Généraux	190
A.S.U. Lyon	190
8. Bordeaux E.C.	185
9. F.C. Sochaux	170
10. U.S. Belfort	158
11. G.S. Alger Hydra	154
12. C.A. Nancy	141
13. E.S. Poitiers P.E.C.	138
14. C.A.M. Bordeaux	132
15. Stade Sottevillais	129
16. U.S. Métro Transports	123
17. Etoile d'Oignies	121
U.S. Tourcoing	121
19. A.S. Aix-les-Bains	120
20. C.A. Valence	118
21. Stade de Reims	117
Stade Rennais	117
23. U.S. Marquette	109
24. Lyon O.U.	108
25. R.C. Strasbourg	107
26. A.S. Est	106
27. A.S. Mantaise	103
A.S. Montferrand	103
29. E.S. Nantes S.P.	101
30. Toulouse U.C.	100
31. Stade Clermontois	99
32. U.S. Fronton	97
33. U.S. Batilly	94
34. Olympique de Marseille	92
35. Stade Marseillais U.C.	91
36. C.A. Montreuil	90
37. A.S. Cherbourg	88
38. S.O. Chambéry	86
39. C.A.C. Saint-Etienne	86
40. V.G.A. Saint-Maur	85

## PITIE POUR LE LINO ET POUR LA TRESORERIE DU BULLETIN...

Il arrive fréquemment que vous nous envoyiez une liste impressionnante de résultats avec une avalanche de chiffres...

C'est là un travail très long et qui coûte cher. Aussi, à notre grand regret, et sauf avis express de votre part, nous ne donnerons les temps ou les performances complètes que pour les places d'honneur.

## EPICIERS ET GRAINETIERS

POUR QUE VOS POMMES DE TERRE  
SOIENT BELLES - ADRESSEZ - VOUS

CHEZ **P. CORBEL**

à SAINT-MAUR - UR - 29, rue du Docteur-Ronx

GRA. 07-39

SPORT ET CAMPING

# PLEIN AIR

—:— Place de la Mairie —:—

15 bis, Avenue de la République — SAINT-MAUR (Seine)

Un escompte de 5 % sera réservé aux porteurs  
- - - - de cette annonce découpée - - - -

*Mesdames, Messieurs,*

SI VOUS AVEZ A VOUS HABILLER  
VOS TISSUS VOUS LES CHOISIREZ

Chez **JACQUES** Tailleur

31, rue de la Varenne — SAINT-MAUR  
Téléphone : GRA. 04-72

COUPE ET FAÇON IMPECCABLES — PRIX MODÉRÉS

TAILLEUR - CHEMISIER

# MICHAULT

9, Avenue  
de la Mairie

PARC-ST-MAUR

GRA. 26-88

CHOIX IMPORTANT

de VETEMENTS TOUT PRETS pour hommes et garçonnets

# CROSS-COUNTRY

*Le Président de la Commission d'Athlétisme et les membres de ladite Commission adressent, à l'occasion du Nouvel An, leurs meilleurs vœux de bonheur et surtout de santé pour l'année 1961, à tous les membres de la section d'athlétisme, de leurs familles et à tous les amis de l'athlétisme.*

*Effectifs doublés  
et résultats concluants*

Révélation de RIBEYRE  
*en minimes*  
DUMONT et FIERLING  
*en cadets*

4 DECEMBRE

CHALLENGE DU NOMBRE  
ET COUPES L.I.F.A.

Disputées par un vent violent, dans la plaine sinistre de La Courneuve, les épreuves organisées par la L.I.F.A. avaient réuni un nombre considérable de partants. Pour sa part, la V.G.A. présentait 63 coureurs contre 33 l'année dernière.

Classés, pour les coupes L.I.F.A., en 2<sup>e</sup> catégorie, nous avons fort à faire, ce qui ne nous a pas empêchés de nous classer 4<sup>e</sup> derrière l'A.C.B.B., l'E.S. Corbeil et le C.A.S.G.

Au Challenge du Nombre, nous sommes 2<sup>e</sup> derrière le Stade Français et devant des clubs comme le C.A.S.G., le C.A. Montreuil et Colombes-Sports et cela sur 25 clubs classés.

Vous trouverez par ailleurs les classements individuels et par équipes.

En minimes, bonne course de Gourriou qui se classe 10<sup>e</sup> devant Dusautoy 19<sup>e</sup>, mais Cabus Gérard, perdu au départ, ne put mieux faire que 40<sup>e</sup>.

On attendait mieux de Leroy 47<sup>e</sup> et Holtzinger 55<sup>e</sup>. Soulignons le courage de tous ceux qui terminèrent et en particulier Bernard et surtout Belhache qui n'est pas un spécialiste de la course à pied.

En cadets, belle victoire de Dumont, robuste et bien en ligne, qui devança son camarade Haquet 7<sup>e</sup> de 20 secon-

des. Notons la course intelligente de Fierling, parti lentement parce que gêné par la cohue du départ, mais qui fit une très belle remontée. Sans entraînement, Issartelle se classe 29<sup>e</sup>, ce qui nous laisse croire que « Pat » n'est pas dénué de qualités. Par équipes, nous sommes 2<sup>e</sup> sur 9 équipes classées.

Nous attendions avec curiosité le comportement de notre équipe juniors dans laquelle est désormais incorporée notre fameuse équipe de cadets Leparmentier, Boigeaud, Herry, Benoit, Pagès.

Disons tout de suite que s'ils ne nous ont pas enthousiasmés pour leurs débuts dans le « grand bain », nos juniors se sont très honorablement comportés. Citons tout d'abord Leparmentier, qui, bien que visiblement à court de forme, réussit à se classer 4<sup>e</sup>. Il est bien évident qu'en bonne condition, Jean n'aurait pas été lâché dès le deuxième kilomètre. Derrière, agréable surprise avec Pagès qui se classe 10<sup>e</sup> après avoir effectué une sensationnelle remontée. Notons en effet que Pagès était dans les cinq derniers après 300 mètres de course en compagnie de Benoit qui termine 53<sup>e</sup>, occasionnant la grosse déception de la journée. Bons débuts de Herry 24<sup>e</sup> qui devance Coquerel 35<sup>e</sup>, Camus, en progrès, 39<sup>e</sup> et Boigeaud, malade, 41<sup>e</sup>. Ne terminons pas avec les juniors sans souligner la méritoire performance de Serge Bouteiller, lanceur de javelot, qui termina 79<sup>e</sup> pour son plaisir.

Par clubs, près de 250 seniors pri-

rent le départ et parmi eux quelques crossmen déjà confirmés comme Chicane et Vogin. Notre premier homme et Duquenne 48<sup>e</sup>, suivi de Amghar 57<sup>e</sup> et Dupin 65<sup>e</sup>. J'ai noté la course courageuse de Couteau 125<sup>e</sup> et surtout celle de notre sauteur à la perche Rousseau qui, pour son plaisir, lui aussi, se classe 185<sup>e</sup>. Nos vétérans se classèrent : Coquerel 166<sup>e</sup>, Fensie 208<sup>e</sup> et Didier 211<sup>e</sup>. Payebien, souffrant des reins, avait abandonné. Regrettons pour terminer les absences de Moritz Pierre et de Auger.

11 DECEMBRE 1960

CHALLENGES DU MANS

Nous n'avions déplacé au Mans, que nos cadets et nos juniors, les premiers ayant à défendre le Challenge Pézard qu'ils avaient gagné l'an dernier.

Malheureusement, le sort, cette année, nous a été contraire et nous avons dû abandonner ledit challenge au R.A.C. de Nantes qui présentait une équipe nettement supérieure à la nôtre, classant ses quatre hommes dans les 11 premiers. Que notre déception soit donc atténuée, nous avons été battus par meilleurs que nous.

Ajoutez à cela les contre-performances de Dumont 18<sup>e</sup> et Haquet 25<sup>e</sup> et vous aurez l'explication de notre 3<sup>e</sup> place au classement par clubs.

En revanche, très belle 10<sup>e</sup> place de Fierling arrachée avec un beau cou-

## CHALET DE CHAMPIGNOL

*Gaze et pont de Champigny*

DANCING

Tous les dimanches et fêtes

à 15 heures

ouverture d'une salle de combats pour

BOXE - CATCH - JUDO

GRA. 14-88

# CROSS-COUNTRY

rage qu'il ne faudra pas mettre trop souvent à contribution.

En juniors, tout comme en cadets, le R.A.C. de Nantes présentait une équipe redoutable et Leparmentier, irrémédiablement lâché au 3<sup>e</sup> kilomètre, ne put mieux faire que 4<sup>e</sup>. Avec son excellente 12<sup>e</sup> place, Pagès se confirme. C'est un gabarit « tous terrains », robuste, avec un œil « rigouillard » qui dénote chez lui un excellent moral et je serais surpris qu'il ne réalise pas quelque exploit d'ici la fin de la saison. Il fallait voir le coup d'œil en coulisse qu'il m'a lancé quand je lui faisais remarquer qu'il n'avait plus que Leparmentier à battre ! Coquerel 15<sup>e</sup> m'est apparu en meilleure condition, mais Herry 16<sup>e</sup> et Boigeaud 21<sup>e</sup> ne sont pas à leur place. Signalons malgré tout que nous classons nos quatre hommes comptant pour le classement par clubs, dans les 16 premiers et que nous enlevons la 2<sup>e</sup> place par équipes sur 20 clubs classés.

## CROSS DE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Le même jour, nos seniors couraient à Villeneuve-Saint-Georges où malgré l'absence d'Auger et de Duquenne, nos couleurs furent bien représentées.

Amghar 12<sup>e</sup> fut notre meilleur homme et je persiste à croire que, s'il le voulait sérieusement, il pourrait obtenir de très brillants résultats. Philippe est 23<sup>e</sup>, Pierre Moritz, en petite forme, 25<sup>e</sup> et Robert Moritz plus mauvais encore, ne put se classer que 38<sup>e</sup> et faillit être battu par le vétéran Coquerel 40<sup>e</sup>.

18 DECEMBRE 1960

## CHALLENGES MUNICIPAUX DE NEUILLY - PLAISANCE

Pour faire reposer nos cadets et nos juniors, nous n'avions engagé que nos minimes et nos seniors avec quelques cadets qui n'avaient pas couru au Mans le dimanche précédent.

Nos minimes remportèrent brillamment le Challenge Municipal et la V.G.A. classe trois équipes dans les cinq premières. Ribeyre, qui brille par ailleurs dans d'autres spécialités,

remporta pour ses débuts une excellente troisième place, suivi de tout près par Dussautoy 4<sup>e</sup> et Gourriou 5<sup>e</sup>.

Bravo à nos minimes qui ont remporté leur première belle victoire de la saison.

En cadets, Baché, plein de qualités, mais beaucoup trop timoré, se trainait à mi-parcours dans les 20 derniers. Quand il se décida à partir, il était évidemment trop tard, mais sa vitesse initiale lui permit de prendre malgré tout une belle 12<sup>e</sup> place.

Dutech et Dupin, ce dernier bravant l'autorité paternelle, ne purent faire mieux que 35<sup>e</sup> et 41<sup>e</sup>, payant ainsi les efforts des deux dimanches précédents. La leçon leur servira sans doute.

En l'absence de Amghar qui travaillait, Philippe, en bonne condition, se classa 13<sup>e</sup> sur un parcours difficile et à moitié gelé. Il devança Dupin 17<sup>e</sup> qui ne peut plus s'entraîner, et Pierre Moritz 20<sup>e</sup> toujours à la recherche de la forme, mais son frère Robert 22<sup>e</sup> finira bien, s'il n'y prend garde, par le battre un jour.

Sans avoir pour le mois de janvier un programme chargé, nous aurons néanmoins à défendre le Challenge Bernstein à Sucy-en-Brie le 15 janvier 1961 et les trois Challenges de l'Amicale des Moniteurs, le 29 janvier au Fort de Rosny.

Et ce jour-là il faut que nous présentions nos effectifs au grand complet. C'est pour nous un nouveau challenge du nombre. Nous l'avons gagné l'an dernier et il faut le gagner cette année encore.

Je compte donc sur vous tous, sur votre amour du club et des couleurs que vous défendez. Le 29 janvier est une journée capitale. Dites-le à tous vos camarades : il faut être tous présents à 14 heures au Fort de Rosny.

Jacques MOULINIE.

## R E S U L T A T S

4 décembre 1960

### CHALLENGE DU NOMBRE

Minimes. — 10. Gourriou, 4' 51'' ;  
19. Dussautoy ; 30. Abgrall ; 32. Mo-

G A R A G E D U L Y C E E

*L. Caro*

Agent officiel "Renault" - "Vespa"

TOLERIE - PEINTURE — STATION SERVICE "SHELL"

15, boulevard Maurice-Berteaux - SAINT-MAUR (Seine)

— Téléphone : GRAvelle 66-72 —

## CHARCUTERIE DE LA GARE

Ancienne Maison FRÉMIOT

**M. CLUZEAU**

80, Avenue du Bac - LA VARENNE

GRA. 14-29

Livraison à domicile

## CROSS-COUNTRY «fin»

ron; 40. Cabus; 47. Leroy; 55. Holzinger; 85. Groëls; 86. Ferrin; 90. Vauchez; 93. Thomas; 111. Melaerts; 125. Morlais; 130. Bernard; 133. Quinternet; 137. Petitfils; 141. Belhache; 148. Conaut; 151. Belin; 156. Honoré.

Il y a eu 167 arrivants. Au classement par clubs, la V.G.A. se classe 4<sup>e</sup> sur 15 clubs classés.

**Cadets.** — 1. Dumont, 8' 56"; 7. Haquet, 9' 14"; 10. Fierling; 29. Issartelle; 36. Hénot; 37. Pagny; 51. Cabus; 70. Dupin; 74. Dutech; 76. Boggio; 85. Masker; 89. Ferrandon; 100. Begot; 106. Peyrabère.

Il y a eu 121 arrivants. Classement par clubs: 1. Colombes-Sports, 115 points; 2. V.G.A., 120; 3. Stade Français, 136; 5. C.A.S.G.; 6. V.G.A. (2). Au total 9 équipes classées.

**Juniors.** — 4. Leparmentier, 17' 59" 6; 10. Pagès; 24. Herry; 35. Coquerel; 39. Camus; 41. Boigeaud; 35. Benoit; 75. Guidon; 79. Bouteiller; 81. Poirier; 92. Vedrenne; 105. Mathieu; 106. Béchu; 107. Florentin.

Il y a eu 111 arrivants. Au classement par clubs: 1. Stade Français; 2. E.S. Corbeil; 3. V.G.A. 8 clubs classés.

**Seniors.** — 48. Duquenne; 57. Amghar; 65. Dupin; 77. Philippe; 125. Bouygues; 135. Couteau; 159. Robiche; 166. Coquerel; 185. Rousseau; 208 Fensie; 211. Didier.

Il y a eu 218 arrivants. Classement des coupes L.I.F.A. 2<sup>e</sup> catégorie: 1. A.C.B.B., 406 points; 2. E.S. Corbeil, 520; 3. C.A.S.G., 692; 4. V.G.A., 769.

Classement du Challenge du Nombre établi en comptant pour chaque club le plus grand nombre de coureurs classés dans les trois-quarts des arrivants: 1. Stade Français, 46; 2. V.G.A., 25; 3. E.S. Corbeil, 21; 4. C.A.S.G., 20; 5. C.A. Montréuil, 19; 6 Colombes-Sports, 14, sur 25 clubs classés.

11 décembre 1960

### CHALLENGE DU MANS

**Cadets.** — 10. Fierling; 18. Dumont; 25. Haquet; 33. Issartelle; 44. Delarue; 45. Pagny; 46. Cabus; 59. Dutech; 67. Dupin; 71. Ferrandon; 75. Masker; 81. Hulin; 82. Bégot; 84. Lavialle; 91. Peyrabère.

Il y a eu 95 arrivants et par équipes la V.G.A. se classe 3<sup>e</sup> sur 20 clubs au départ.

**Juniors.** — 4. Leparmentier; 12. Pagès; 15. Coquerel; 16. Herry; 21. Boigeaud; 55. Guidon; 63. Bouteiller; 64. Navet; 65. Poirier; 76. Florentin.

Il y a eu 78 arrivants et par équipes la V.G.A. se classe 2<sup>e</sup> sur 20 clubs au départ.

### CROSS DE

#### VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

**Seniors.** — 12. Amghar; 23. Philippe; 25. Moritz Pierre; 29. Dupin; 35. Bouygues; 38. Moritz Robert; 40. Coquerel.

Il y a eu 49 coureurs classés.

18 décembre 1960

### CROSS DE NEUILLY-PLAISANCE

**Minimes.** — 3. Ribeyre; 4. Dussautoy; 5. Gourriou; 11. Abgrall; 12. Maurin; 14. Morlais; 15. Bource; 19. Thomas; 22. Bernard; 23. Leroy; 25. Vauchez; 28. Rosset; 31. Auclair.

Classement par équipes: 1. V.G.A., 23 points; 2. U.S. Métro, 44; 3. V.G.A. (2), 60; 4. Neuilly, 83; 5. V.G.A. (3), 88.

**Cadets.** — 12. Baché; 27. Maillard; 35. Dutech; 41. Dupin.

Classement par équipes: 1. U.S. Métro; 5. V.G.A.

**Seniors.** — 13. Philippe; 17. Dupin; 20. Moritz Pierre; 22. Moritz Robert; 25. Bouygues; 52. Rabizzoni; 58. Payebien; 60. Moulinié.

Classement par équipes: 1. A.P.S. A.P., 24 points; 2. C.A. Fontenay, 47; 3. V.G.A., 72; 9. V.G.A. (2), 195.

## CARROSSERIE AUTOMOBILE

Luxe et Commerce

## CHAPPE Frères et GESSALIN

*Spécialité matière plastique polyester*

15, BOULEVARD DES CORNEILLES - SAINT-MAUR (Seine)

Téléphone : GRAVelle 15-20

ASSURANCES TOUS RISQUES  
A TOUTES COMPAGNIES

## René FINET

ASSUREUR-CONSEIL

Agent général de l'URBAINE Incendie Vie et l'URBAINE et LA SEINE  
Accidents, Vols, Transports

28, AVENUE DIDEROT - PARC SAINT-MAUR (Seine)

Téléphone : GRAVelle 29-63

Recours et défense des Accidentés

# TENNIS

La Commission Tennis adresse à tous ses membres et à leur famille ses meilleurs vœux à l'occasion de la nouvelle année.

## — CLASSEMENTS —

après la saison 1960

Le 20 décembre dernier, il m'a été communiqué les classements officiels après la saison 1960, intéressants nos joueurs. Aussi je m'empresse de vous les faire connaître.

Bruel Jean-Marc reste à 3/6.

Pelou André reste à 4/6.

Pérol Jacques, de 5/6 descend à 15.

Agnesetta Marcel reste à 15.

Enselme-Trichard Pieryves, de 15/4 monte à 15/1.

Meunier Michel reste à 15/1.

Driancourt Robert reste à 15/4.

Vaudou Gilbert, de 15/4 descend à 30.

Marang Florent reste à 30.

Tescher Michel reste à 30.

A mon avis, tous ces classements paraissent, dans l'ensemble, très équitables et ne donnent lieu à aucune contestation.

J'espère qu'après la saison 1961, cette liste s'allongera et que plusieurs noms de jeunes viendront s'y ajouter.

Messieurs Condamy Michel, Grandperret Yves, Tescher Guy, Argosti Bernard, Defaux Jean-Pierre... à vous de jouer.

F. EHR.

Nous en avons terminé la fois dernière avec les plus jeunes, passons maintenant aux moins jeunes.

Deux marquent toujours le pas devant la porte du classement : Rivière et Condamy Michel. Un y est entré l'an dernier : Tescher Michel. Un autre a fait cette année un prodigieux bond en avant : Enselme-Trichard.

Rivière bat tous les ans un classé ou deux. Il frôle donc le classement, mais jusqu'ici il faut reconnaître qu'il n'aurait pas fait un 30 bien solide. Cependant, cet hiver il joue régulièrement et peut ainsi, je ne dirai pas « améliorer » son jeu, mais plus simplement le stabiliser, lui donner une marge de sécurité qui lui manquait

plus ou moins jusqu'ici. Il se peut donc, je le crois et le lui souhaite sincèrement, que l'an prochain il ne joue plus « à peine » mais « franchement » le classement. Alors se posera pour lui, comme pour beaucoup de jeunes, le problème de la recherche de la performance. Il ne faut pas qu'il compte pour cela sur les épreuves intérieures du club. En effet, nous n'avons plus que trois 30 sur qui vont fondre de trop nombreux non-classés qui ont les dents longues. En admettant même que Rivière arrive jusqu'à l'un d'eux, il ne faut pas oublier que Vaudou et Tescher sont plutôt des 15/4 que des 30 et qu'ils ne seront pas décidés à se laisser faire. Le troisième 30, Marang en l'occurrence, est un vieux lion qui a encore des griffes et des crocs. Demandez donc un peu à Baillivet qui croyait n'en faire qu'une bouchée l'an dernier (il est vrai que lorsque l'on veut faire une seule bouchée de quelqu'un il vaut mieux s'amener à jeun).

Rivière ne pourra pas non plus compter sur les épreuves extérieures. Il n'aura probablement pas sa place en équipe seconde et l'engagement de l'équipe troisième a été refusé à l'Assemblée Générale. Reste la Chapi-gnac où chacun sait que même en jouant très bien et en gagnant chaque fois il est difficile de battre des classés !

Alors?... et bien il lui faudra faire des tournois... quand il le pourra. Car les horaires scolaires et ceux des juges-arbitres sont rarement compatibles et Rivière n'a pas de moyens de transport personnel. La fin de l'année scolaire coïncide à peu près avec la fin des tournois dans la région. Il ne lui restera finalement que ceux de septembre, à Bry ou à la V.G.A., et c'est à peu près tout. Vous avouerez que, même en jouant bien, il est encore assez difficile de se faire classer.

De sa saison, il faut surtout retenir les deux parties qu'il a perdues, l'une contre Condamy dans le championnat du club par 7-5 5-7 7-5, après avoir bien failli gagner, l'autre en Challenge Ehr, contre E.-T., avec le score flatteur de 6-4 7-5. Combien y a-t-il de troisièmes séries qui puissent s'enorgueillir d'un tel résultat contre « la terreur 60 de la V.G.A. » ?

Au cours de ces deux parties, il a

joué largement le classement. Ses progrès semblent porter moins sur les coups eux-mêmes que sur l'ensemble de son jeu qu'il a amélioré sur le plan vitesse. Cependant son lob est excellent. Dans son match contre Argosti, en Challenge Ehr, il en a réussi une série impressionnante de régularité et de précision. Son coup droit reste dangereux. Il le prend toujours un peu tard mais il passe beaucoup plus régulièrement qu'avant. Seul son revers est encore assez faible.

Condamy a battu pour la première fois de sa vie deux 30 dans la même saison. Il a en outre fait contre Brailly, en championnat du club, une fin de partie vraiment remarquable. Pendant quelques jeux il a joué comme on aimerait le voir jouer plus souvent, et surtout comme il devrait jouer régulièrement s'il voulait s'en donner un peu la peine.

Car il faudrait d'abord que Condamy croit en ce qu'il fait. A la vérité, s'il a marqué quelques progrès sur le plan de la concentration, il en a fait bien peu sur celui de l'application, encore moins sur celui de la conviction. J'aime à dire que pour bien jouer au tennis il faut être méchant. Or Condamy est beaucoup trop « brave » (comme on dit dans le Midi) et, partant, bien incapable de donner à son jeu le sérieux qui lui manque. D'ailleurs s'il est « invincible » en double-mixte c'est bien parce que la présence à ses côtés d'une partenaire qui, elle, aime gagner — ce qui est bien normal — l'oblige à jouer sérieusement, beaucoup plus sérieusement qu'il ne le fait généralement en simple.

On a toujours un peu l'impression que cela lui fait de la peine de battre le malheureux qui est de l'autre côté du filet, surtout si c'est un de ses amis. Pour bien faire il faudrait qu'il choisisse ses adversaires parmi ses ennemis mortels. Hélas ! il n'en a pas... pour le moment. Car maintenant qu'il est membre du Bureau (ce dont je le félicite au passage) j'espère qu'il n'aura aucune peine à s'en faire. Qu'il choisisse donc parmi les classés !

Tescher Michel a tenu aisément son rang parmi les 30. Certes dans les matches qu'il a fait à la V.G.A. il a été à deux reprises en assez mauvaise posture. En championnat du club

# TENNIS (suite)

contre Rousseau il perdit le premier set en ne faisant à peu près rien de bon, mais heureusement pour lui, Rousseau, tout comme une vulgaire fusée interplanétaire, se désintégra au second, lui offrant ainsi un succès au moindre péril. Contre Grandperret, en Challenge Ehr, il fit un match courageux et ne lâcha qu'un minimum de balles, mais il dut lutter longtemps pour s'en tirer et je pense que, s'il veut obtenir le même résultat l'an prochain, il lui faudra faire des progrès.

Or ses progrès on les voit mal venir. Certes il utilise de mieux en mieux ses grandes qualités physiques. Il tue avec fermeté les balles au-dessus de la tête. Il court bien, va chercher tout ce qu'il peut, mais ses coups de base, tant coup droit que revers restent assez informes. De temps à autre il en réussit quelques-uns de bien. On se prend à espérer. Patatras ! Il en rate quatre de suite. Evidemment ses gestes sont affreux, mais il y a des coups droits, sinon excellents du moins efficaces, qui naissent de gestes affreux ! En réalité j'ai l'impression que c'est son jeu de jambes qui est à la base de l'insécurité de ses coups. C'est un stat'que. Il donne l'impression d'avoir un boulet à chaque cheville. Il ne se déplace que lorsqu'il y est obligé et renvoie mieux une balle qu'il va chercher à 6 mètres que celle qui lui arrive dans le nombril ! Il aurait donc bien besoin de se rendre « aérien »

Saut à la corde !

D'ailleurs ce défaut est encore plus net lorsqu'il est à la volée. Voilà trois ans qu'on lui dit que sa volée ne fera pas le point contre le milieu, et à fortiori la tête, de la troisième série. Je sais bien qu'il l'a un peu améliorée, mais avec son gabarit et son adresse il aurait dû depuis longtemps, s'il y avait mis un peu de jambes et un peu de « méchanceté », en faire une arme terrible. Qu'il lise la lettre du cousin Jules. Le voilà le prototype même du joueur qui doit aller à 15 avec sa volée et son smash ! A lui donc de se faire « bondissant » !

Enfin « the last but not the least » : E-T « le Barclay de la V.G.A. ». Excellente saison couronnée par son match contre Pelou, où notre n° 2,

qui pourtant adore qu'on le joue du fond du court, fut à un doigt de sa perte devant une balle qui filait au ras des lignes et du filet et le promenait sans cesse de la cour au jardin et du jardin à la cour.

On se demande vraiment ce qu'il y a eu de changé dans son jeu pour pouvoir ainsi faire un bond de 15/4 à 15. Car il est 15/1, c'est entendu et c'est bien le classement qu'il mérite, aux yeux du règlement et à travers ses performances de l'année. Mais, nous, nous savons bien qu'à la fin de la saison il jouait 15. D'ailleurs on peut ouvrir ici une parenthèse à propos des classements pour noter qu'il est assez anormal de tenir ainsi compte de soi-disant contreperformances de début de saison.

Voici un 15/4 qui en avril et mai part lentement et, bien que jouant au-dessus de son classement, se fait battre par deux 15/2. Après quoi il démarre franchement et commence à faire des brochettes avec des 15/2, des 15/1, des 15 et même un 4/6. Et au moment du classement on lui dit : « Vous ne passerez pas à 15 parce que vous avez deux contres à 15/2 ! » Vous trouvez cela juste, vous ? et logique ? On n'a donc pas le droit de faire des progrès au cours même de la saison !

Ceci dit, loin de moi l'idée de crier au scandale ou au déni de justice. Non ! D'ailleurs ce qui compte dans une carrière de tennisman c'est le point culminant. Lorsqu'il sera devenu grand-père et qu'il racontera ses exploits à ses petits-enfants, E-T leur dira : « Lorsque j'étais /6 » (il enlèvera sans doute 2/6 du compte ma's les grands-pères ont toujours fait cela) et il ne pensera jamais à

ses classements intermédiaires. C'est pourquoi 15/1 ou 15 cela n'a pas tellement d'importance puisque je suis persuadé qu'il va monter plus haut.

Je disais donc que l'on pouvait se demander ce qu'il y avait de changé dans son jeu pour expliquer cette montée brutale de trois ou quatre crans. On peut noter, à mon avis, une assez nette amélioration au service qui est devenu plus tendu, plus sec mais manque toujours de cet effet millicieux qui fait les bonnes mises en jeu. Son smash aussi est meilleur, pas très fort mais bien placé. Mais tout cela ce sont des coups au-dessus de la tête qu'il utilise somme toute très peu pour faire des points. La force de son jeu reste son fond de court : une fois à droite, une fois à gauche, une fois à droite et à la quatrième balle il a devant lui un « no man's land » grand comme une cathédrale.

Mais c'est surtout en défense qu'il a marqué les progrès les plus nets. En coup droit il s'est toujours fait respecter car sa balle rase le filet et il est difficile de la volleyer, mais c'est surtout son revers croisé court qui est devenu irrésistible. Il réussit à la perfection ce que Marcel Bernard appelait « les balles pourries », des balles qui vous passent à cause de leur angle impossible, ou sur lesquelles, même si vous n'êtes pas surpris, vous ne pouvez faire grand-chose de bon. Malheureusement son revers le long de la ligne est nettement moins bon que le croisé, mais il le travaille sérieusement cet hiver, ainsi que la vitesse générale de son jeu qui est indiscutablement l'élément qui lui permettra d'aller plus loin encore.

Barclay, je vous dis !

## TENNIS - COUVERTS de LA VARENNE

32, Av. Denfert Rochereau - LA VARENNE

Professeurs :

GIRARD, JAMAIN, Yvon PETRA, VAN SAU

Tél. : GRA. 56-03

# TENNIS (suite)

## Assemblée générale DE LA SECTION TENNIS

Cette année, l'Assemblée Générale a eu lieu à la mairie de Saint-Maur le dimanche 11 décembre 1960.

M. Ehr, président de la section, nous tint au courant de la situation financière et administrative. Son allocution fut vivement applaudie par les joueurs présents. Disons tout de suite que nous étions un peu plus d'une quarantaine : c'est honorable, sans plus. Disons que sur les quarante il y a à peu près toujours les mêmes fidèles. Les autres, qui cependant se font entendre au cours de la saison, brillèrent par leur absence. Je vais vous donner un aperçu des différentes questions traitées par M. Ehr.

*Compte rendu administratif.* —

Tout d'abord, M. Ehr nous signale que le nombre des adhérents a été de 229 en 1960 contre 232 en 1959. Il nous était difficile d'en prendre davantage. Nous n'avons que quatre courts dont deux relativement excentriques et surtout à contre-jour. Je frémis quelquefois en pensant à ce qui arriverait si les 229 joueurs venaient en même temps.

Nous sommes donc, compte tenu du manque de terrains, obligés de limiter les inscriptions, ce qui est dommage surtout pour les jeunes. Il nous est extrêmement pénible, à nous, dirigeants, de penser qu'en disant non à un cadet nous étouffons peut-être dans l'œuf un Borotra éventuel. Ils ne courent pas les rues me direz-vous... C'est bien pour cela qu'il faut en essayer beaucoup...

Actuellement des projets sont en cours. Comme le dit spirituellement notre président, il n'était pas rare de voir ces derniers dimanches, au stade olympique, MM. Rentler, Bruel et Ehr, pour ne citer qu'eux, qui un décimètre à la main, qui un plan et l'autre une ficelle. Il faut trouver une solution qui satisfasse tout le monde et ce n'est pas facile.

M. Ehr nous rend quelque peu angoissés lorsqu'il dit que le temps est court entre deux saisons pour faire un changement complet. Avouons que

si les travaux ne nous permettaient d'avoir qu'une partie des courts cela frôlerait la catastrophe.

M. Ehr nous dit que quelques innovations ont été apportées aux vestiaires grâce à M. Ménard, notamment. Bravo Ménard mais n'en restons pas là car il ne sert de rien de se satisfaire de peu. Nos vestiaires ne sont pas ce qu'ils devraient être, nous le savons tous et j'avoue pour ma part avoir quelque gêne envers nos visiteurs à l'occasion de rencontres interclubs.

*Trésorerie.* — Toujours saine. Nous ne nageons pas dans l'opulence mais nous bouclons la boucle.

*Compte rendu sportif.* — Il s'agit là plutôt de vues sur l'avenir. En effet, M. Rentler fera ce compte rendu après M. Ehr.

M. Ehr attire l'attention de la commission sportive sur le problème du renforcement de l'équipe première pour assurer l'interrègne entre la génération actuelle et la nouvelle vague. Cette dernière n'en est qu'à ses balbutiements.

Nous le savons, mon cher Président, et nous nous attacherons à résoudre ce problème. Il faudra au moins remplacer Brailly — qui retourne au C.S.M. Ici j'ouvre une parenthèse pour remercier ce sympathique joueur qui après nous avoir aidé (et de quelle façon) en 60, retourne chez lui... un peu chez nous aussi car le C.S.M. et la V.G.A. n'ont que de très bons rapports entre eux et n'œuvrent que pour le tennis.

M. Ehr aborde aussi le problème des dames. L'éternel féminin semble en avoir fait à sa guise cette année. Le Président pense que nous — enfin... quand je dis nous... — pouvons accéder à la quatrième série. Possible mais reconnaissons qu'il nous faudrait des juniors et que dans cette catégorie nous n'avons guère que M.-F. E.-T. qui l'an dernier nous craqua dans la main et Mlle Marang Danièle. C'est très peu, c'est trop peu si nous voulons « sincèrement » avoir une équipe féminine digne de notre équipe fanion.

*Cours et entraînement.* — Les cours 1960 ont été assurés par les professeurs Jamain et Salesse. L'entraînement hivernal continue. M. Bruel, comme par le passé, continue à surveiller et à diriger cet entraînement. Nous l'en remercions tous très vivement.

**PROJETS POUR LA SAISON 1961**

*Installations et matériel divers.* — Un gros effort sera fait pour l'achat de table et chaises de jardin, filets, etc. Question vestiaire, nous y reviendrons souvent : pas grand espoir pour la saison à venir.

Sur le plan sportif, la commission sportive est chargée des engagements des équipes, de la sélection pour ces dites équipes. C'est à elle qu'il appartient également de diriger les jeunes sur un professeur ou un autre. Elle organisera également les championnats intérieurs ainsi que l'organisation du tournoi de la V.G.A. que nous devons en principe faire disputer en 1961.

Vous pouvez jouer au

TENNIS

jusqu'à minuit - l'été et l'hiver  
à 200 mètres du Pont de Chennevières

42, avenue Marie - Louise — LA VARENNE

BAR — RESTAURANT — JARDIN  
LANCE-BALLES AUTOMATIQUE

— " ECOLE CROSSARD " —

3 professeurs

Téléphone : GRA. 96-20 et 74-51

# TENNIS « suite »

M. Ehr termina son speech en attirant l'attention de tous les membres présents et de la commission sportive en particulier sur les difficultés que nous allons rencontrer en 1961 pour former une équipe première valable.

M. Rentler nous donna, quant à

lui, lecture des résultats sportifs de la saison 1960. Nous ne nous étendrons pas sur cet exposé : vous êtes tenus au courant d'une façon régulière par nos commentaires sportifs.

## REMISE DES RECOMPENSES

Furent récompensés tous nos cham-

pions 1960.

Nous tenons à remercier ici M. Talamoni qui nous permit de récompenser plus largement que d'habitude tous nos camarades qui se distinguèrent particulièrement. Voici d'ailleurs la liste de ces lauréats :

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

DU 11 DÉCEMBRE 1960

RECOMPENSE APRES LA SAISON 1960

” CHAMPIONNATS DU CLUB ”

### — Simples —

*Dames (seniors)*: Mme Agnesetta Janine, championne V.G.A. Saint-Maur 1960 : 1 breloque vermeil avec barette-broche, 1 coupe.

*(Cadettes)*: Mlle Elkind Charline, championne cadette 1960 : 1 breloque argentée avec barette-broche; Mlle Elkind Isabelle, finaliste : 1 breloque argentée.

*Messieurs (seniors toutes catégories)*: Bruel Jean-Marc, champion V.G.A. Saint-Maur 1960 : 1 breloque vermeil, 1 statuette.

*(Non-classés)*: Baillivet Jacques, champion des non-classés 1960 : 1 breloque vermeil, 1 cendrier.

*(Juniors)*: Grandperret Yves, champion juniors 1960 : 1 breloque vermeil, 1 étui cigarettes en cuir; Argosti

Bernard, finaliste : 1 breloque argentée, 1 étui cigarettes en cuir.

*(Cadets)*: Defaux Jean-Pierre, champion cadets 1960 : 1 breloque vermeil, 1 jeu de 421; Janny Louis-Michel, finaliste : 1 breloque argentée; Budkiewicz Jean-François, Pre-finaliste : 1 breloque argentée.

*(Vétérans)*: Roux Marcel, champion vétérans 1960 : 1 breloque vermeil, 4 cendriers; Pigniollet René, finaliste : 1 breloque argentée, 4 cendriers.

### — Doubles —

*(Mixte)*: Mlle Marang Danielle : 1 breloque vermeil avec barette-broche, 1 coupe; Condamy Michel : 1 breloque vermeil, 1 coupe. Champions V.G.A. Saint-Maur 1960 double-mixte.

A signaler : 1° Mlle Marang Danielle est également finaliste du simple

dames et Condamy Michel, finaliste du simple messieurs non-classés; 2° que Mme Agnesetta Janine et Baillivet Jacques, finalistes du double-mixte, sont déjà tous les deux champions, du simple dames, et du simple messieurs non-classés.

*(Messieurs)*: Agnesetta Marcel et Pelou André, champions V.G.A. Saint-Maur 1960 double-messieurs : chacun 1 breloque vermeil, 1 cendrier, 1 valise v'ns.

A signaler : Pelou André également finaliste du simple-messieurs seniors toutes catégories.

Rousseau Jean et Brailly Jack, finalistes : chacun 1 breloque argentée.

*Challenge « F. Ehr »*: Enselme-Trichard Pieryves, vainqueur du challenge : 1 breloque vermeil, 1 paire de chaussure de tennis; Tescher Michel, finaliste : 1 breloque argentée, 1 pipe « junior ».

*Coupe « Pierre Pigelet »*: Equipe gagnante : Agnesetta, Vrinat, Petit, Veltz, Batissou, Mme Carillo.

*Souvenir de la V.G.A. Saint-Maur* offert à Brailly Jack.

### BUREAU 1961

Nous passâmes ensuite à l'élection du nouveau bureau 1961. Sur les cinq membres sortants, deux seulement se représentèrent : MM. Ehr et Rentler. M. Ehr remercia les trois autres : MM. Ménard, Marrec et Mayer pour leur collaboration passée.

Voici les résultats du vote : Mme Burli, M. Ehr, M. Rentler, M. Condamy, M. Forton, M. Marang, M. Vrinat sont élus.

### COMMISSION SPORTIVE 1961

La commission sportive sortante se représentait et fut élue par 39 voix sur 40. MM. Bruel, Mayer et Rentler continueront donc comme les années passées à former une équipe soudée et amicale et à prendre ensemble toutes les décisions sportives.

## TENNIS & SKI

TOUT POUR LE SPORT

## “ CHARPENTIER ”

111, rue des Orteaux à Paris (20<sup>e</sup>) - MEN. 04-57

(près de la Porte de Vincennes)

REMISE AUX JOUEURS DE LA V.G.A.

# TENNIS (fin)

## VIN D'HONNEUR

Un vin d'honneur clôtura cette manifestation.

M. Ehr accueillit les membres de la Municipalité qui nous firent l'honneur de participer à notre Assemblée. M. Noël, maire de Saint-Maur, se fit excuser ainsi que M. Laporte, adjoint au maire. Etaient présents : M. Duthion, adjoint au maire, repré-

sentant M. Noël, maire de Saint-Maur ; MM. Lavandier, maire-adjoint, Dutech, Bruot et Petit, conseillers municipaux.

M. Duthion, qui est un tennisman que nous connaissons bien puisqu'il fit partie de notre section en 1935 et M. Dutech, membre de la commission sportive municipale, répondirent à M. Ehr. Leurs exposés nous montrèrent,

s'il en était besoin, que nos édiles se préoccupent sérieusement de la question sportive et que les problèmes du tennis ne leur étaient pas étrangers. Ils nous firent part des projets de la Municipalité. Il est question de quatre courts au stade Chéron et de trois courts sur les terrains de l'Observatoire. Souhaitons vivement qu'il en soit ainsi.

CONCESSIONNAIRE  
**SIMCA**  
VEDETTE

pour les Communes de  
St-Maur, La Varenne, Champigny,  
Joinville, Bonneuil, Créteil,  
St-Maurice et Charenton.

STOCK PIÈCES DÉTACHÉES  
TOURISME POIDS LOURDS

Concessionnaire exclusif  
**ARIANE**

★

**GARAGE BOBILLOT**  
A. PINAULT  
4<sup>bis</sup>, Place Bobillot — CHARENTON  
Tél. : ENTrepot 23-00

# TENNIS

*Un de nos camarades ayant hébergé cet été un de ses vieux cousins de Province féru de tennis a reçu de lui quelques jours après son départ une lettre qu'il nous a paru intéressant de publier... en deux épisodes car elle est très longue.*

*Nous tenons à remercier ici ce collaborateur imprévu.*

Mon cher cousin,

J'ai rejoint sans encombre ma Lozère natale et je ne veux pas attendre pour te remercier de l'hospitalité que tu m'as offerte pendant mon séjour parisien. Saint-Maur est bien un peu triste mais j'ai passé des instants très agréables de farniente dans votre magnifique stade. J'ai pu rêver ainsi à mes modestes exploits de jadis et aux pauvres installations dont nous disposions alors. Les jeunes d'aujourd'hui ont bien de la chance. Mais s'en rendent-ils compte ?

Certes au tennis vous n'êtes pas gâtés avec ces quatre courts coupés en deux, ce qui interdit à votre club une unité dont il a pourtant bien besoin. J'espère que cette douloureuse situation va bientôt cesser puisque tu crois savoir... que l'on commence à parler sérieusement... d'un regroupement possible... etc. Ce regroupement je te le souhaite, je le souhaite à tous les joueurs, sympathiques et gais, jeunes et vieux, que j'ai vus courir après les balles sous les frondaisons saint-mauriennes.

Il y a pas mal de jeunes dans ton club, mais je me demandais à les voir jouer s'ils prenaient vraiment le tennis « par le bon bout ». J'ai vu trop de juniors et de cadets bien charpentés qui s'essayaient à ne pas rater une balle au fond du court alors qu'il leur aurait été sans doute beaucoup plus facile d'aller finir le point au filet. Je sais bien que les professeurs qui leur font faire des gammes du fond du court ne les incitent pas beaucoup, et leur apprennent encore moins, à attaquer. Les professeurs, tout le monde sait cela, forment des champions du monde... qu'ils ne trouvent jamais d'ailleurs. Même si tu leur amènes un vieux revers tout

rouillé qui a dix ans d'âge, ils chercheront à le transformer pour qu'il ressemble à celui de Rosewall... et ils n'y arriveront pas. Alors à quoi bon ! Pourquoi ne pas chercher plutôt à tirer parti, à cultiver au maximum, ce que l'on a, au lieu de viser un but que l'on sait inaccessible. D'autant que, d'après ce que tu m'as expliqué, ce qu'il vous faut ce sont des quinze. Les premières séries c'est un peu comme le gros lot à la loterie... ce sont les autres qui le gagnent !

Et bien je suis (en toute modestie) de l'avis de Cochet qui dit qu'avec un smash et une volée, employés l'un et l'autre sans discernement, on est presque obligé d'aller à 15, même avec un jeu de fond de court ayant la consistance d'une purée de marrons. A condition, bien entendu, que le joueur en question soit du genre vivant, offensif, bondissant, hargneux, bagarreur et... appliqué.

Or il me semble précisément que tes gosses parisiens manquent de hardiesse. Au fond ils sont trop timides sur le court. Ils ont peur. Et avoir peur (de la balle en particulier) est, je crois, un des plus gros écueils du débutant. Il faut leur dire que la balle est là pour recevoir des coups de raquette et qu'elle n'a jamais fait mal à personne ; qu'un joueur qui rate la balle en la prenant tôt est moins ridicule que celui qui la rate en la prenant tard. Mais surtout, fais-leur comprendre que les joueurs se classent suivant leur cadence : qu'un non-classé a une cadence, qu'un 15/4 en a une autre, qui n'est pas celle d'un 15, et que ce qui détermine cette cadence c'est la vitesse à laquelle on joue, vitesse qui résulte elle-même du temps pendant lequel le joueur garde la balle de son côté du court. Car il faut bien se dire qu'ils sont nombreux les joueurs qui, lorsqu'ils disposent par exemple d'une seconde pour faire leur coup droit ne le ratent jamais. Mais qui le ratent une fois sur trois si on leur rogne 1/5<sup>e</sup> de seconde. Et deux fois sur trois si on leur en rogne deux !

Au tennis on marque les points que l'on fait : les aces, les bons smashes, les bonnes volées, et même les bons coups droits. Mais aussi les points que l'on oblige l'adversaire à perdre.

Or celui qui attaque pourra à la fois, faire des points et obliger son adversaire à en perdre... dans la mesure où il lui laissera moins de temps entre deux coups. En jouant vite il obligera l'adversaire à monter à une cadence qui n'est pas la sienne et se donnera ainsi une arme supplémentaire.

★  
★ ★

Mais c'est là que la difficulté commence. Jouer vite qu'est-ce que cela veut dire ? Trop de jeunes croient que la vitesse de jeu se confond avec la vitesse de la balle et que celui qui frappe le plus fort joue le plus vite. C'est une erreur complète.

D'abord les balles avancent plus ou moins. J'ai vu, un jour, un jeune blond qui liftait tellement que sa balle ne pourra jamais aller bien vite même s'il donne des coups de raquette à abattre des baobabs. Il jouait contre son frère (à ce que j'ai compris) qui avait une balle plate qu'il touchait à peine et qui allait bien plus vite que la sienne. « Frapper fort » ne veut donc pas dire « avoir une balle rapide ». Mais même si le Dieu du Tennis a doté un joueur d'une balle naturellement rapide tout dépend du moment où il la joue. S'il attend pour frapper que la balle, après être tombée du côté de la ligne de service, soit sur le point de toucher le sol pour la deuxième fois à deux mètres derrière la ligne de fond, il ne jouera jamais vite. Tandis que celui qui, n'en ayant pas peur, l'aura prise deux mètres à l'intérieur du court, celui-là jouera vite. Entre ces deux joueurs il y a huit mètres de court : quatre à l'aller et quatre au retour, et cela se traduit en secondes que l'adversaire aura (ou n'aura pas) pour se remettre en place et... ne pas rater le coup suivant.

Un jeune ne devrait jamais laisser passer l'occasion d'attaquer une balle qui tombe dans les carrés de service et je ne pense pas qu'un joueur normalement adroit rate plus de balles en allant au-devant d'elles qu'en les attendant au fond du court avec la seule pensée de les renvoyer, pour que ce soit l'adversaire qui les manque.

# TENNIS

Encore faut-il, comme je le disais tout à l'heure, jouer avec discernement, c'est-à-dire ne pas gaspiller inconsidérément les coups de raquette. Et pour cela il faut que tu leur fasses appliquer les règles suivantes :

1) Il faut, nous l'avons dit, attaquer les balles faciles : Si tu joues contre Darmon il est bien certain que ce que j'appelle des balles faciles tu n'en verras pas des mégatripotées, mais quand on a affaire à un non-classé, à un 30 ou même à un 15/4 il te donne forcément au cours d'un échange une balle facile. Souvent même dès la deuxième balle de service. Et bien il ne faut pas que tes jeunes joueurs laissent passer l'occasion d'attaquer une telle balle !

Mais encore faut-il que leur attaque soit efficace, qu'elle mette le défenseur dans la plus mauvaise position possible : d'où les règles 2 à 5 à 5 que voici :

2) La balle d'attaque doit être longue. C'est là la première qualité d'une balle d'attaque. De bons joueurs, qui ne sont pas fous, attaquent en chop parce que le chop est généralement, et de par sa nature même, un coup long. D'autres, qui ne sont pas moins bons et pas moins fous, attaquent en demi-lob... Mais l'objectif est toujours le même : repousser l'adversaire le plus au fond du court possible pour que sa réplique (passing shot ou lob) vienne de plus loin.

Car c'est toujours une question de fractions de secondes : une réplique qui part de l'intérieur du court clouera bien plus souvent sur place le volleyeur qu'une réplique qui part de deux ou trois mètres en arrière de la ligne de fond.

C'est tellement évident que je me garderai bien d'insister.

3) L'attaque doit être variée : Combien en voit-on de ces attaquants qui martèlent toujours le même coup de l'adversaire sous prétexte que c'est le plus faible. Remarque d'ailleurs que neuf fois sur dix ils ont décidé à priori que ce coup faible était le revers. Ils en est même qui ont tellement pris l'habitude d'attaquer sur leur droite, qu'ils sont tout étonnés d'y trouver un coup droit lorsqu'ils jouent contre un gaucher.

Il faut toujours, au cours d'un match, prêter à son adversaire une intelligence maximum. Il faut donc supposer que ce brave homme va rapidement s'apercevoir que c'est à son revers que l'on en veut. Fort de cette constatation il va pouvoir anticiper et ainsi gagner les quelques fractions de secondes qui lui permettront de réussir la meilleure réplique. D'autant plus qu'à faire tout le temps le même coup, il en vient forcément, au fil des jeux, à le mettre au point jusqu'à le rendre le plus efficace possible.

Au contraire si l'attaquant varie son jeu : 3 fois le revers, 1 fois le coup droit, 1 fois le revers, une amortie, 1 fois au centre, 2 fois le revers... etc.... alors là le défenseur ne sait plus où se mettre, il se demande toujours comment on va l'attaquer, il ne peut plus anticiper, il perd quelques fractions de seconde et... etc... (voir plus haut).

On peut même imaginer des attaques qui seraient variées, non seulement par la place de la balle, mais également par la forme de coups : un drive, un chop, un coup plat... etc. (mais peut-être est-ce là demander beaucoup... et même un peu trop).

4) L'attaque doit être inattendue. Ce n'est d'ailleurs qu'un complément de la variété. Il y a des joueurs qui téléphonent (comme l'on dit en boxe)

leurs amorties un bon quart d'heure avant de les faire. D'autres qui ne peuvent attaquer en coup droit le long de la ligne que si leurs pieds sont placés comme ceci ou comme cela. C'est à l'entraînement qu'il faut apprendre à camoufler ses coups d'attaque en réduisant au maximum la préparation et en utilisant au maximum les qualités de poignet... si l'on en a (des qualités pas un poignet).

5) L'attaque doit être rapide. Il s'agit ici bien entendu de la vitesse de la balle, mais ce n'est à mon avis qu'une qualité accessoire. Certes si pour attaquer tu commences par fusiller ton adversaire d'une balle qu'il ne peut même pas toucher, tant mieux. La réplique sera d'autant plus faible qu'elle sera inexistante. Mais tu auras pris des risques quelquefois énormes.

Bien meilleure est à mon avis la solution dont je te parlais tout à l'heure, celle qui consiste à attaquer très tôt et très vite. Alors la vitesse du corps s'ajoutant à celle de la raquette, on n'a même pas besoin de frapper fort, donc de prendre des risques. Et il suffit de se laisser emporter par son élan pour se trouver au filet très tôt, prêt à faire le point.

Ton cousin Jules.

(A suivre)

POUR TOUS LES SPORTS



ACHETEZ DIRECTEMENT NOS PRODUCTIONS DANS NOS 150 MAGASINS

**5, rue Baratte Cholet  
SAINT-MAUR - GRA. 89-69**

*Vêtements*  
*Sports*  
*Camping*

**REMISE AUX CLUBS**

**SKI-  
- TENNIS**

# INITIATION AUX SPORTS

La plus jeune section (tous moins de 14 ans) et la plus grande par l'effectif (350 inscrits) se porte bien.

Si d'aventure vous vous promenez un jeudi après-midi alentour des stades Adolphe-Chéron, ou Edmond-Dolfuss, entrez et vous verrez dans quelle ambiance dynamique se déroulent les séances de la section d'éducation physique et d'initiation aux sports. Même activité le dimanche matin, mais avec des effectifs plus réduits en raison de diverses obligations familiales.

Un nouveau centre fonctionne également au stade des Corneilles, dans les mêmes conditions.

Mais qu'y apprend-t-on ? Eh bien tous les sports individuels et collectifs que vous connaissez, mais vers lesquels on se dirigeait

autrefois sans trop savoir pourquoi.

Athlétisme d'abord, et puis : basket-ball, football, rugby, hand-ball, natation l'été.

A 14 ans, le jeune garçon ou la jeune fille qui ont pu suivre des stages de chacune de ces activités sont soumis à un test en fonction de leurs goûts et des dispositions qu'ils ont montré sont dirigés en toute connaissance vers les sections qui les accueillent à bras ouverts, tout l'enseignement qu'ils ont reçu est déjà apprécié.

Mme Coste et M. Jacques Personne, tous deux professeurs de l'Institut National de Sports, sont les directeurs techniques de cette formation.

M. Duroux et ses six collègues appliquent les méthodes qu'ils reçoivent aux meilleures sources.

Aussi souvent que nous le pouvons, nous organisons des déplacements aussi distrayants qu'éducatifs. Ainsi dimanche 11 décembre dernier, avions-nous frété un car qui nous déposait Stade Charléty à Paris, où à l'occasion de deux matches couplés de Championnat de France de basket, nous pûmes assister à la rencontre Bagnolet-C.O. Billancourt et P.U.C.-Marseille, rencontres commentées par les instructeurs et suivies avec intérêt par cinquante de nos jeunes. Nous avons d'autres projets de sorties et nous en ferons part prochainement.

ELECTRICITE GENERALE  
INDUSTRIE - BATIMENT

**V. GIRARD**

Magasin de vente  
102, boulevard de Créteil  
SAINT-MAUR (Tél. : GRA. 17-94)

Appareils électro-ménagers  
Lustrerie - Luminaire

**SOCIÉTÉ BATIMENTS  
ET TRAVAUX PUBLICS**

**B  
T  
P**

Tous Travaux de Maçonnerie  
et Béton Armé

ETUDES ET DEVIS  
SUR DEMANDE  
65, av. de Maurinville - St-Maur  
GRA. 23-67

Les communiqués pour la prochaine édition du journal sont à déposer au siège, 25 avenue Emile-Zola pour le

12 FEVRIER 1961

Passé ce délai, ceux-ci ne paraîtront que dans le journal suivant.

En aucun cas les articles en retard ne doivent être remis à l'imprimerie.

Dans le cas où vous avez des photos à faire insérer dans le bulletin, nous vous demandons de nous envoyer des photos nettes. Nous ne pourrions envisager, autrement, de les retenir.

Dans le cas où un article de fond paru dans la grande presse vous paraît pouvoir être intéressant à reproduire, nous vous demandons : primo d'avoir l'accord écrit du journal en question — il est rare qu'un journal sportif refuse son accord — et deuxio de ne pas nous en vouloir si d'aventure l'abondance des matières ne nous permet pas de faire paraître cet article immédiatement.

*Qui dit sport, dit effort*

...SPORTIFS, RECUPEREZ EN BUVANT LA

**SLAVIA**

Pur malt, orge et houblon — Fortifiante et réconfortante

**EXIGEZ-LA DANS TOUS LES CAFES**

Distributeur Régional  
PETITFILS-WAYMEL, Suc.

95, avenue Marinville - SAINT-MAUR - Tél. : GRAvelle 01-15

MION ET FILS  
Appareils de précision  
16, boulevard Rabelais

MARNE AUTO - ECOLE  
Auto-Ecole  
31, avenue du Bac

BOULDOIRES  
Café - Tabac  
123, avenue Foch

AGENCE CENTRALE DU PERREUX  
Agence  
72 bis, av. Ledru-Rollin, Le Perreux

BLANCHISSERIE DE SAINT-MAUR  
Blanchisserie  
17, rue Léon-Boquet

DESCRANDCHAMPS  
Pneumatiques  
5, avenue Louis-Blanc

PLEIN AIR  
Equipements sportifs  
Place de la Mairie

GARAGE SEINE - EST  
Garage  
78, avenue Raspail

YOL  
Chausseur  
84, avenue du Bac

BUITONI  
Pâtes alimentaires  
78, rue Garibaldi

L. CARO  
Garage du Lycée  
15, boulevard Maurice-Berleaux

UNION DES COMPAGNONS  
PAVEURS  
15, rue Kruger

SOCIETE  
PEINTURE ET CONSTRUCTION  
Peinture  
33, quai de la Gare, Paris

CREME NIVEA  
Soins de la peau  
Rue du Pont-de-Créteil

LA HUTTE  
Equipements sportifs  
5, rue Baratte-Cholet

## La V.G.A.

remercie à nouveau  
tous les généreux

donateurs  
qui nous ont permis  
de mener à bien  
St-Maur - Rome

ETS LOUIS FRANÇOIS  
Produits pour pâtisserie confiserie  
106, avenue du Général-Leclerc

BOURDARIAS  
Teinturerie - Blanchisserie  
22, avenue Mesnil

STE INDUSTRIELLE DE LUNETTERIE  
OPTIQUE  
57, avenue de Condé

STE BIGNAND ET CIE  
Matériaux de construction  
7, rue du Bac

JEAN MICHEL  
Chemisier  
83, avenue du Bac

BISCUITERIE CHAMPROUX  
57, avenue Henri-Martin

W.-H. STARK  
Tout pour la peinture  
16, rue Viollet-le-Duc

METAL OUVRE  
J. LE TROQUER  
8, rue Vassal

PRISUNIC  
6-8, rue Baratte-Cholet

ANDRE LUTZ  
Glaces - Pâtisserie  
50, rue du Port-au-Fouarre

SAINT-MAUR BOIS  
Bois au détail  
8, avenue de l'Est

HENRI  
Tailleur  
27, avenue Miss-Cavell

ENTREPRISES QUILLERY  
Travaux publics  
Avenue du 4-Septembre

MEUBLELAC  
Meubles de cuisine  
11, rue Carpeaux

POMPES MOUVEX  
Pompes  
5, rue Salill, Paris

B. T. P.  
Travaux publics  
65, avenue de Marinville

Docteur BOITEUX  
Clinique METIVET  
Rue d'Alsace-Lorraine

GREGOIRE  
Station service  
26, avenue du Bac

OMER TISSIER  
Carrossier  
42 bis, avenue du Bac

BRUNET  
Agence  
Place de la Gare du Parc

OREOR  
Accumulateurs  
9-11 bis, passage Dartois-Bidot

LE BETON  
Béton  
38, rue de Liège, Paris

LA REGENCE  
Restaurant  
96, avenue du Bac

MM. BOYER  
DOUTKOVSKY  
HERVE  
LEGENDRE  
PERRAULT  
PERRUCHÉ  
PETITFILS  
RENTLER  
RESCH  
SEKEL  
SZTAL  
Ets MONNIER

A TOUS, MERCI.

**HABILLEZ-VOUS...**

*chez*

**Louis BEUREL**

10, RUE ALBERT-THOMAS, 10

**CHAMPIGNY-sur-Marne**

sur le Pont — Tél. POM. 02-84

---

---

*Tout le Vêtement*

**Hommes — Dames — Enfants**

**OUVERT du MARDI au DIMANCHE MIDI**

ACCEPTÉ les BONS de la SEMEUSE

**Maison la plus importante  
et la plus ancienne de la Région**